

ГБПОУ "Курганский базовый медицинский колледж"



Методическое пособие

для преподавателей медицинских
училищ и колледжей

«Организация внеаудиторной работы студентов по дисциплине: «Английский язык»

из опыта работы преподавателя
Л.В. Ивановой



Курган 2017

Методическое пособие для преподавателей медицинских училищ и колледжей, «Организация внеаудиторной работы студентов по дисциплине «Английский язык», из опыта работы преподавателя / авт.-сост. Л.В. Иванова; ГБОУ СПО КБМК. – Курган, 2017. – 93 с.

Автор составитель:

Л.В. Иванова – преподаватель английского языка ГБОУ СПО «Курганский базовый медицинский колледж»

Рецензенты:

Бочегова Н.Н. – доктор филологических наук, декан филологического факультета Курганского государственного университета

Марфицина О.А. – Старший преподаватель кафедры гуманитарного и эстетического образования, ГАОУ ДПО ИРОСТ

Материалы рекомендованы к издательству редакционным издательским советом ГАОУ ДПО ИРОСТ.

Материалы подготовлены в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом нового поколения для преподавателей медицинских училищ и колледжей.

Представлены разные виды внеаудиторной работы по английскому языку: конкурсы, вечера, олимпиада.

Пособие содержит стихи, сборник песен, материал для организации переписки.

Особое внимание уделяется творческой работе студентов: «Моя особая книга», сочинение, переводы стихов на русский язык.

Методическое пособие представляет интерес для преподавателей иностранного языка медицинских училищ и колледжей.

© Иванова Л.В., 2017
© ГБОУ СПО КБМК, 2017

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
1. Конкурс “English for pleasure” для I – II курсов.....	8
2. Вечер «Рождество (Christmas) в англоязычных странах» для I – III курсов.....	14
3. Профессиональный конкурс “We love medicine” («Мы любим медицину») для III – IV курсов.....	24
4. Олимпиада.....	29
5. Клубовая работа	
5.1. Вечер «День Святого Валентина».....	32
5.2. Стихи на английском языке.....	39
5.3. Песни на английском языке.....	51
5.4. Переписка.....	69
6. Творческие работы	
6.1. Моя особая книга (My special book).....	80
6.2. Сочинение («Я хочу рассказать о...».).....	88
6.3. Переводы стихов.....	89
Список используемой литературы.....	91

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее методическое пособие предназначено для преподавателей английского языка медицинских училищ и колледжей, обучающихся студентов I – IV курсов.

Назначение внеклассной работы расширение сферы применения английского языка.

Своими увлекательными формами эта работа вызывает определенный эмоциональный настрой и является мощным рычагом мотивации обучения.

Комфортная обстановка внеклассной работы, построенной на добровольных началах, свободной от прямолинейного дидактизма, стимулирует развитие инициативы студентов, их способностей, снятию всяческих психологических барьеров и комплексов, мешающих самовыражению; каждый может и хочет себя проявить.

Менее подготовленные студенты имеют шанс проявить себя, шанс на веру в свои способности и в самого себя. При организации внеклассной работы студенты показывают уровень овладения общими компетенциями:

- ОК 6 – работать в коллективе и команде;
- ОК 5 – использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности;
- ОК 4 – осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач;
- ОК 8 – самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием.

Участие во внеклассной работе способствует развитию таких качеств личности как активность, целеустремленность, коллективизм.

Внеклассная работа помогает разумно организовать досуг студентов, направляет их интеллектуальную и эмоциональную энергию в нужное русло.

Очень важна содержательная сторона внеклассной работы, при ее определении я отталкиваюсь от «зоны актуального развития», т.е. от реальных знаний, умений и навыков студентов по иностранному языку и их общеобразовательного уровня, и иду к «зоне ближайшего развития», т.е. предлагаю содержание с неким опережением, то, чем еще предстоит овладеть. Эти термины использует Л.С. Выготский в своей книге «Мышление и речь».

При организации внеаудиторной работы ставлю следующие задачи:

- совершенствование навыков устной речи;
- предоставить студентам дополнительную возможность использования языка как средства общения на внеклассных занятиях;
- привитие интереса к изучению языка;
- развитие творческих способностей;
- расширение кругозора;
- формирование профессиональной культуры будущих специалистов;
- воспитание студентов в духе коллективизма, взаимопомощи и уважения друг к другу.

Одним из направлений внеаудиторной работы является кружковая работа, которая строится на добровольных началах. На занятиях кружка мы изучаем дополнительный материал по грамматике, фонетике, стихи, песни, проводим вечера и конкурсы. Некоторые студенты с удовольствием занимаются перепиской с зарубежными друзьями.

Эта работа расширяет знания об англоязычных странах, формирует культуру письма, позволяет ознакомиться с разговорным языком.

Представлен материал:

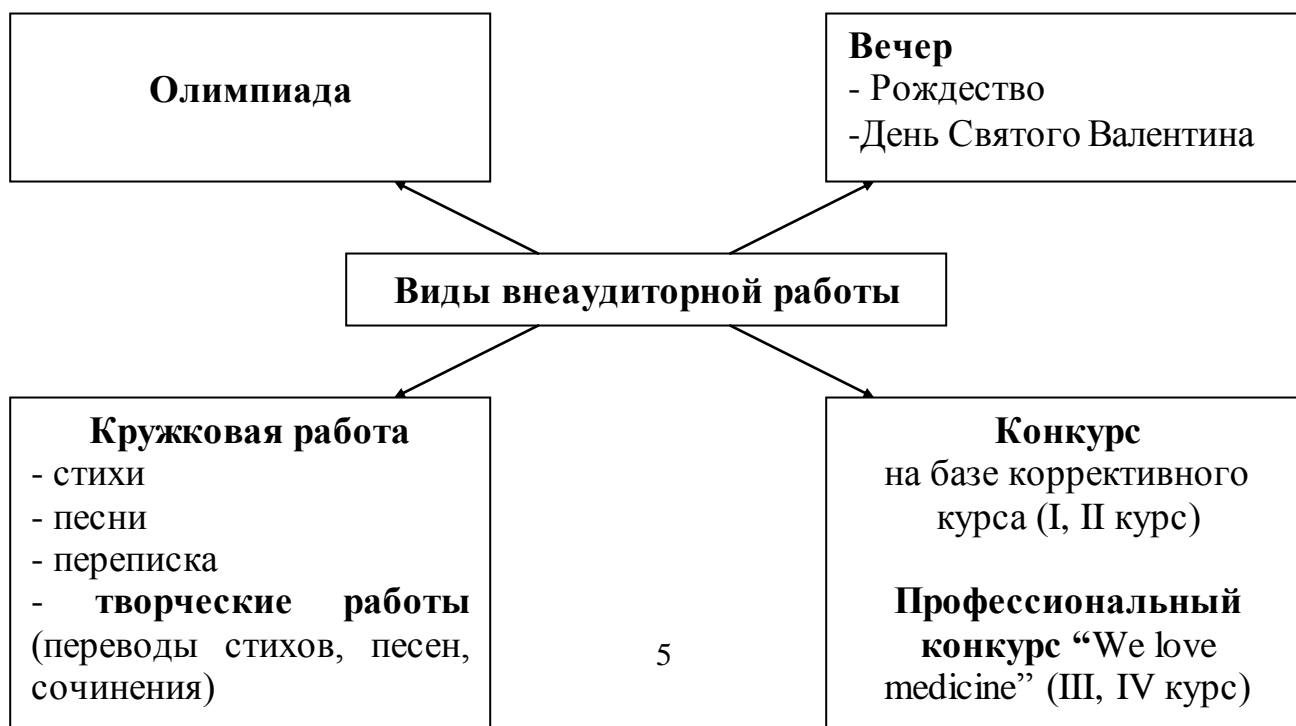
- «Как оформить конверт»,
- «Золотые правила написания писем»,
- «Как написать личное письмо»
- «Как написать деловое письмо»
- «Анкета для переписки»
- «Как написать письмо кумиру»

Студенты с удовольствием занимаются творческой работой:

- собственные переводы стихов на английском языке;
- изготовление своих открыток;
- сочинения;
- постановка оценок, пьес;
- изготовление грамматических таблиц.

Сочинение «My special book» («Моя особая книга»), «I want to tell you about...» («Я хочу вам рассказать о...»), «My town», «My college (school)», можно проводить не только в училище, но и в школе.

«My special book» оформляется в виде книги, содержащей мысли студента (школьника) о хорошем и плохом, о самом лучшем и худшем дне жизни, о самом дорогом человеке, о будущем и прошлом, 10 желаний, я люблю и не люблю. Психолог может использовать этот материал в своей работе, это позволит лучше узнать человека, его проблемы, пути их решения.



Конкурс “English for pleasure” – «Английский с удовольствием»

Проводится на итоговом занятии по коррективному курсу в конце семестра с целью контроля лексики, грамматики, диалогической и монологической речи. Задания составлены с учетом знаний студентов. На занятиях можно использовать отдельные задания – этапы конкурса. Например, контроль лексики можно проводить в форме «Словесного волейбола» – IX задание или «Кроссворд» – VIII задание. Этот конкурс подходит для студентов I-II курсов обучения.

Компетентностный подход – владение компетенциями, то есть тем, что могут делать студенты, каким способом деятельности овладели, к чему готовы, осуществляется на протяжении всей внеклассной деятельности.

Особенно профессиональные компетенции формируются у студентов на профессиональном конкурсе «Мы любим медицину» и на олимпиаде.

Можно проследить овладение такими профессиональными компетенциями, как:

- ПК 1.1. проводить мероприятия по сохранению и укреплению здоровья населения;
- ПК 1.2. проводить санитарно-гигиеническое воспитание населения;
- ПК 2.2. осуществлять лечебно-диагностические вмешательства;
- ПК 2.7. осуществлять реабилитационные мероприятия;
- ПК 2.8. оказывать паллиативную помощь;
- ПК 3.1. оказывать доврачебную помощь при неотложных состояниях;
- ПК 3.2. участвовать в оказании медицинской помощи при чрезвычайных ситуациях;

Профессиональный конкурс «Мы любим медицину»

Этот конкурс для студентов III-IV курсов проводится на итоговом занятии I семестра. Позволяет проконтролировать знание лексики, терминологии, медицинских тем, поговорок о здоровье. В заданиях III, IV, V, VII студенты имеют возможность показать свои профессиональные навыки и прокомментировать их. Для капитанов представлены задачи соответственно для акушеров и медсестер.

Вечер “Christmas” – «Рождество в англоязычных странах».

Проводится 25 декабря – в Рождество с целью расширения знания студентов о культуре, обычаях стран изучаемого языка, а также с целью развития творческих способностей студентов. Студенты показывают сценки по содержанию Библии (рождение Иисуса Христа), сами изготавливают костюмы. Представлены рецепты рождественских блюд. Звучат стихи о Рождестве, песня “Jingle Bells” с переводами студентов. Проводится конкурс стенгазет о Рождестве.

«День Святого Валентина»

Проводится 14 февраля. Обязательно конкурс стенгазет и стихов о любви с переводами студентов. Весь день работает «Почта», студенты обмениваются Валентинками. Можно проводить со студентами разных курсов. Студенты узнают больше о традициях англоязычных стран, проявляют творческие способности.

Олимпиада

Лучше проводить между несколькими медицинскими училищами (колледжами) в конце учебного года. Способствует укреплению сотрудничества между медицинскими училищами и преподавателями, позволяет оценить ваших студентов на фоне других (их знания, творчество).

Кружковая работа Стихи

Представлены стихи разной сложности в зависимости от курса. Например, стихи: “It’s a small world”, “Smiles”, “Just so”, все стихи на стр. 51 – подойдут студентам I-II курсов, а остальные – для III-V курсов, причем длинные стихи можно учить группами студентов от 3 до 5 человек. Всегда интересно послушать собственные переводы студентов в стихах.

Разучивание стихов способствует укреплению памяти, мышления, внимания, развитию творческих способностей, лексических и грамматических навыков.

Песни на английском языке

Представлено 25 детских песен из сборника «Песни Дисней Лэнда» в исполнении детского хора Диснейленд и Лэри Грейс. Любые песни очень хороши для отработки фонетических навыков, интонации, тренировки памяти, создают эмоциональный фон на занятии.

Переписка (по почте и по Интернету)

Занимает очень важное место в кружковой работе. Формируются навыки письма на языке, лучше запоминается лексика, грамматика. По письмам очень хорошо учить разговорный язык.

Переписка расширяет знания о культуре англоязычных и других стран, позволяет приобрести друзей за рубежом и, возможно, посетить их.

Представлен материал «Как правильно оформить адрес», «Золотые правила написания писем», «Как написать личное письмо», «Оформление делового письма», «Письмо кумиру» (адреса кинозвезд, поп-звезд).

Творческие работы

Это могут быть сочинения, переводы стихов, стенгазеты на разные темы, изготовление своих открыток, проекты.

Представлена книга “My special book” (Моя особая книга), которая содержит несколько разделов – мыслей студента (ученика).

Это очень серьезная работа студента (ученика). С годами может меняться отношение человека к жизни, к людям, к своей профессии. Поэтому писать такую книгу можно начинать с I-II курса и заканчивать на III-IV курсах. Разделы книги можно расширить, например, о своем отношении к медицинской профессии.

Стиль авторов творческих работ сохранен.

КОНКУРС

“English for pleasure”

для I – II курсов

Пояснительная записка

Конкурс проводится на базе коррективного курса, изученных разговорных тем: «Моя семья», «Моё свободное время», грамматических тем «Настоящее простое время», «Будущее простое время».

Практическая цель: совершенствовать речевые умения, грамматические и лексические навыки; представить студентам дополнительную возможность использования языка как средство общения на внеклассных занятиях.

Образовательная цель: контроль лексических и грамматических знаний.

Воспитательная цель: воспитание студентов в духе коллективизма, взаимопомощи и уважения друг к другу; развитие творческих способностей; расширение кругозора (английские песни и стихи).

Участники: студенты, команды (8 человек) включают в себя студентов, ранее изучавших язык и не изучавших в школе.

Оснащение: магнитофон, кассеты с английскими песнями, таблицы с грамматическими заданиями, лексический кроссворд, мяч, таблицы текстами по чтению, плакат «Welcome», буклет с английскими песнями.

Good afternoon, dear guests and students!

To day an English competition
will take place between two groups
nurses and midwives.

Let me introduce our jury.

(Представление жюри)

Ход конкурса

I. Представление команд.

Teams, introduce yourselves, please)

1 команда (м/сестры) “Stars”

2 команда (акушерки) “Naughty Girls”

II. Фонетический корпус

Разминка. The first competition is to read these words correctly.

(Для “Stars”)

a) That fat black cat sat on a mat (1)

b) Mary and Clare have a hare and a pear (2)

(Для “Naughty Girls”)

Каждый член команды читает первое или второе предложение.

c) Прочитать карточки со словами. (Каждый читает по одному слову)

III. The next competition is “The Best Reader”

I need one student from each team

Read please this text

Следующий конкурс «На лучшего чтеца». По одному студенту из каждой команды читают текст. (Задание для не изучавших ранее язык).

IV. Now The competition “Tell us about yourself”.

Сейчас конкурс «Расскажи нам о себе». (Для изучавших ранее язык).

Студент – представитель из каждой команды рассказывает о себе.

Предоставляется слово жюри по результатам четырех конкурсов.



V. The next competition “The Best in Grammar”.

Задание по грамматике представлено на доске (на ватмане).

Приглашаем по студенту из каждой команды (не изучавшие язык)

Кто быстрее и правильнее сделает?

VI. Now, captains, you are welcome.

Listen to your task: Come to the jury and interview our English teachers.

Итак, задание для капитанов: взять интервью у жюри. Каждый капитан задает свои вопросы одному из членов жюри.

VII. The next competition is musical

Listen to the song and try to show its contents.

Be attentive, please 5 minutes for you.

Следующий конкурс – музыкальный. Команда слушает песню и показывает ее содержание мимикой, жестами, пантомимой.

В это время проводится конкурс для болельщиков на лучшее знание английских слов. За ответ – жетон.

Our competition is for fans “ Who Knows better English words”.

VIII. Now our crosswords.

I need one student from each team. Start please.

Итак, кроссворд. По одному студенту (не изучающему язык) из каждой команды.

По сигналу начинайте!

IX. Let’s play “Word Volleyball”.

Teams, you are welcome.

Приглашаются обе команды встают напротив друг друга.

Кидают мяч друг другу и при этом называют английские слова. Время – 3 минуты. Кто больше назовет слов (только существительные)?

X. Your presents.

The 1st “Star” sings a song “ Twin Kle, twin kle, little star”.
The 2nd team “Naughty Girls”- an English poem translated by a girl from the team.
Thank you.

GRAMMAR

1. I...in Moscow (live, lives)
2. ...you like English? (do, does)
3. We... not study at school (do, does)
4. He... at home yesterday (was, is)
5. She... (took, takes) my book a week ago.
6. ...(did, do) they read books in the evening?
7. ...(shall, will) you study English next year?
8. He...(will, shall) translate this test.

Конкурс для болельщиков

1. Учю английские слова,
Беру я лишь разбег.
Я слово первое узнал:
Портфель и сумка – **bad!**
2. Вижу в классе много рук
Книга по-английски – **book!**
3. Мальчик наш лихой - ковбой
Мальчик по-английски – **boy!**
4. Да, запомнить я сумею:
Стул мы называем **chair!**
5. На окне цветок расцвел
Полевала его – **girl!**
6. Я на уроке перевел:
«Мы шли с подругой лесом»
и повторяли про себя

«Урок английский – **lesson!**

7. По-английски каждый день
Ручку называем – **pen!**

8. Клоун наш – Карандаш
Он - умен и весел.
В Англии Карандаша
Называют – **Pencil.**

9. Долго-долго носом хлюпал
Ученик, английский – **pupil!**

10. Вопрос вполне уместен.
Вопрос – иначе – **question!**

11. В школе я вчера заснул
Школа по-английски – **school!**

12. Пришло письмо от Светы.
Письмо и буквы – **letter!**

13. Везде бумажные наклейки
Бумага по-английски – **paper!**

14. Унывать совсем не будет,
Он, студент, английский – **student!**

15. Тише, дети, не кричите:
В класс заходит English teacher.

16. Скажу лишь слово, он поймет.
А слово по-английски – **word!**

17. Ты не, ленись и повтори:
Семья – иначе – **family!**

18. Тетя! А теперь твой фант!
Тетя по-английски – **aunt!**

19. Уехал на турбазу
Отец мой – **father!**

20. Дочку как вы назовете?
Дочка по-английски – **daughter!**

1. К конкурсу «На лучшего чтеца». Текст “Our Town”, стр.201.

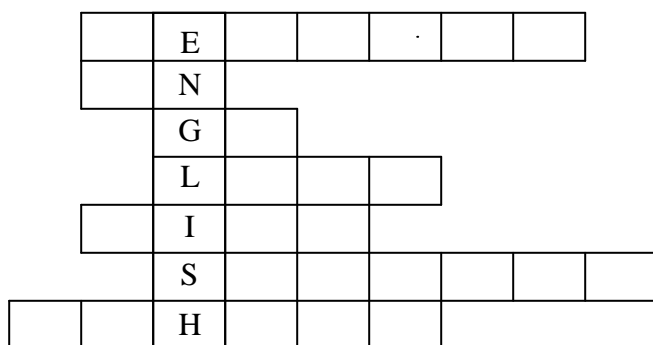
Учебник английского языка (1-ый год обучения).

Старков А.П.

Диксон Р.Р.

Рыбаков М.Д.

2. Конкурс – кроссворд



1. Учитель

2. Предлог «на»

3. Глагол «идти»

4. Лампа

5. Дать

6. Студент

7. Позади

Рекомендации для жюри

1. Конкурс «Представление команд» 5 баллов.

Внешний вид. Эмблема. Девиз.

2. Конкурс «Фонетики» - 5 баллов.

а) Прочтение английской фразы.

б) Прочтение английских слов.

3. Конкурс «Лучший чтец текста» - 5 баллов.

Критерии: 1) темп

2) фонетика

3) правильность чтения.

4. «Расскажи нам о себе». Монологическое высказывание – 5 баллов.

Критерии: 1) количество фраз

2) произношение

3) темп

4) содержание

5. Конкурс «Грамматический» - 5 баллов.

Знание изучаемой грамматики.

6. «Конкурс капитанов» - интервью у жюри – 5 баллов.

Критерии: 1) темп

2) количество вопросов

3) содержание

4) произношение

7. «Музыкальный конкурс» - 5 баллов.

Инсценирование песни:

- 1) уметь понять с пленки иностранную речь
- 2) умение играть, творческую способность

8. Кроссворд (индивидуально) – 5 баллов.

Знание английских слов:

- 1) скорость выполнения
- 2) правильность

9. «Словесный волейбол» (команда) – 5 баллов.

Кто больше и лучше знает английские слова:

- 1) правильность произношения
- 2) реакция
- 3) содержание

10. Подарок-сюрприз – 5 баллов.

Творческие способности команд

**11. Жетоны болельщиков добавляют баллы командам/
5 жетонов – 1 балл.**

Результаты

1. Команда – победительница –
2. Самый лучший актер “The best actor” –
3. Самое лучшее произношение “The best in phonetics” –
4. Самый активный болельщик “The most active fan” –
5. Самый лучший рассказчик “The best story – teller” –

Итоги конкурса

1. Команда – победительница.
2. Самый лучший актер.
3. Самое лучшее произношение.
4. Самый активный болельщик.
5. Самый лучший рассказчик.

New let's listen to our juri

The winner is ...

The best actor is... (Получают медали)

The most active fan is...

The best story – teller is...

The best in phonetics is...

Thank you dear guests, jury and teams.

Our competition is over.

Вечер
«Рождество (Christmas) в англоязычных странах»
для I – III курсов

Мотивация темы: расширение кругозора студентов, знаний о традициях и обычаях стран.

Форма проведения: урок – беседа с элементами художественной самодеятельности.

Продолжительность: 80 минут.

Участники: студенты.

Цель занятия:

1. Дидактическая:

- 1) Формирование знаний по теме «Праздники. Рождество»;
- 2) Практика устной речи и аудирования.

2. Воспитательная:

- 1) Привитие интереса к культуре других стран;
- 2) Воспитание чувства прекрасного в студентах;
- 3) Расширение знаний о Библии.

3. Развивающая:

- 1) развитие памяти, внимания, наблюдательности;
- 2) развитие логического мышления.

Междисциплинарные связи:

- История;
- Религия;
- Искусство;
- Литература;
- Музыка.

Оборудование: стенгазеты о Рождестве, елка с украшениями, остролист, рисунки, творческие переводы, рождественские открытки, книги из Англии, Америки о Рождестве и Иисусе Христе, фотографии.

Ход занятия

I. Оргмомент

Hello, everybody!

Today we celebrate Christmas.

I will tell you how it is celebrated in Gr. Britain and in the USA and other countries (преподаватель англ.яз.).

Звучит стихотворение о Рождестве на английском языке. Затем студентка читает свой перевод в стихах.

II. Рассказ о Рождестве на английском языке с переводом на русский язык (т.к. есть студенты, не изучавшие ранее язык). Каждый студент имеет своего переводчика.

1. About 4.000 years ago people began celebrating this holiday decorating X-mas trees.

2. X-mas Eve is on the 24-th of December. On this day everybody is busy and in a hurry. Offices close at 1 o'clock, but the shops stay open late.



3. In the evening of the 24-th of December children hang their Christmas stockings on their beds or put them under the X-mas trees. Father X-mas (Santa Claus) puts presents into them.

Звучит стихотворение «A visit from St. Nicholas».

4. People use holly and mistletoe to decorate their homes. On X-mas Eve there's a bunch of mistletoe in every house. Under this bunch boys kiss girls.

Показываются остролист и омела.

5. Nicholas (he was a bishop) was good and gentle and he loved kids. He died in 326. He was popular all over the world. So St. Nicholas or Santa Claus became the part of X-mas.

Сувенир – фигурка Санта Клауса.

6. On X-mas Eve people like to light candles. If there are kids in the family they often have X-mas crackers. Kids make small flags and X-mas hats are made of coloured paper.

Демонстрируются рождественские шляпы и флажки.



7. Many years ago postmen had brought many X-mas cards. And robin became a X-mas bird.

Преподаватель показывает птицу малиновку и открытки на тему «Рождество из разных стран» (Индия, Таиланд, Англия, США, Н. Зеландия, Австралия, Канада).

8. The highlight of X-mas dinner is X-mas pudding. Kids often put holly on the pudding. Traditionally a coin is placed into the pudding. A turkey is a traditional X-mas dish.

Стихотворение «Silent Night».



9. At X-mas a pantomime for kids is played. You can see princes, princesses and fairies. The Nativity Play tells the Tale of Christ's Birth.



10. К
Н
И
Г
а
«
Т
h
e
N

ativity play». Преподаватель демонстрирует другие книги.

11. Waits are a group of singers who sing carols. In small towns and villages the waits often come and stand in front of the house and sing or play carols. They receive money for their singing and give it to old and poor people.

Стихотворение «Away in a manger».



12. Boxing Day comes after X-mas Day. It s on the 26-th of December. People visit friends or go to the theatre. Everybody receives and gives presents, X-mas boxes and cards.

III. Сценка о рождении Христа.

Студенты

Стихотворение «I tie my love with ribbons».



IV. Поздравление Деда Мороза.



V. Заключение.

Обмен рождественскими подарками

Thanks you, dear friends. The lesson is over.

Песня “Jingle Bells” в исполнении всех студентов.

Стихотворения

1. Silent Night

Silent night, holy night

All is calm, all is bright

Round young virgin Mother and child

Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace!

2. Away in a Manger

Away in a manger, no crib for a bed.
The little Lord Jesus lay down his sweet head
The stars in the sky look down where he lay
The little Lord Jesus asleep on the hay.

3. A visit from St. Nicholas

'Twas the night before X-mas, when all through the house
Not a creature was stirring, not even a mouse.
The stockings were hung by the chimney with care,
In hopes that St. Nicholas soon would be there,
The children were nestled all snug in their beds,
While visions of sugar plums danced in their heads...
Taken from Clement Moore's

4. I tie My Love with Ribbons

In the glow of X-mas candles
And the stars that shine above,
I bring you season's greetings
With my ribboned gift of love.
In the joyous sound of voices
Singing carols in the snow
I take your hand and tell you
Of my love that seems to grow.
With X-mas years behind us
And X-mas years ahead,
I tie my love with ribbons
In the shade of X-mas red.

Переводы стихов

Это было ночью перед Рождеством.
И мерцали шарики золотым огнем.
И стояла елка рядом у окна,
И горели звезды и видна луна.
А в доме ни шума, ни гама не слышно.
А лишь царит тишина.
Ведь все в ожидании новогоднего чуда.
Затихла, уснула семья.
С любовью развесив чулки новогодние.
Детишки отправились спать.
Надеясь, что в этот вечер прекрасный,
Придет Санта – Клаус опять.

Уснув в этот вечер без лишних хлопот,
Снятся подарки им в их Новый год.
(к стих. 3, стр. 17)

Посещение Святого Николая

В ночь перед Рождеством стояла тишина.
Кружился тихо белый снег,
И луна светила,
Горели звезды в небесах,
Все было так красиво!!!
Дома украсили давно гирляндами, огнями.
Сверкали елочки кругом различными цветами.
А люди тихо, сладко спали,
И снились им подарки.
Все ждали чуда в эту ночь
И Святого Николая!
(к стих. 3, стр. 17)

Родился в Вифлееме
Спаситель наш Иисус.
Ведомые звездою,
Волхвы дары несут.
И пастухов к пещере,
Та привела звезда.
Давайте все прославим
Спасителя Христа.

(к стих. 2, стр. 17)

Песня «JINGLE BELLS»

Dashing thro' the snow
In a one-horse open sleigh
O'er the fields we go,
Laughing all the way.
Bells on bob-tail ring,
Making spirits bright.
What fun it is to ride and sing
A sleighing song to night!

Jingle bells! Jingle bells!
Jingle all the way!
O! What fun it is to ride
In a one-horse open sleigh! O!
Jingle bells! Jingle bells!
Jingle all the way!
O! What fun it is to ride
In a one-horse open sleigh! Hey!

На санях запряженных лошадкой
Мы несемся по снегу, смеясь.
Звон колокольчиков нежных
Нам душу тревожит слегка.
По полям, по лесам, по ухабам
Мы летим на встречу мечте.
Мы едем на встречу счастью,
Мы песню поем о зиме.

Колокольчик, колокольчик
Звени, звени, звени.
В страну счастья,
В страну счастья
Нам дорогу покажи!

На солнце снег искрится,
Пришла и к нам зима,
Лошадка лихо мчится,
Увозит нас в поля.
Колокольчики звенят,
Всем нам душу веселят.
Мы смеемся и поем:
Поздравляем с Рождеством!



По снежному полю, лошадка бежит
На шее ее колокольчик висит
Лошадка бежит и сани везет
В санях тех сидит веселый народ
Народ веселится, всем хорошо
На улице ночь, темно и свежо
Воздух прохладен, морозец колюч
В зимнюю пору Santa могуч.
Все веселятся, лошадка бежит
На шее ее колокольчик висит.

***Понеслись по снегу
Мы в санях гурьбой
Лошади несут нас,
По полям рысцой
Едем и смеемся
Рады мы зиме
Колокольчик звонкий
Он звенит везде
Динь динь дон, динь динь дон
Колокольчик звон

Хорошо, хорошо
Дружно мы поем
Динь динь дон, динь динь дон
Колокольчик звон
Хорошо, хорошо
Время проведем!

Silent Night
Silent night, holy night
All is calm, all is bright
Round young virgin Mother and child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace!

Иисус родился в звездную ночь,
Чтобы людям помочь спастись от
греха
Святая Мария, мать Христа счастлива
очень была!

Away in a manger

Away in a manger
Away in a manger, no crib for a bed.
The little Lord Jesus lay down his sweet head
The stars in the sky look down where he lay
The little Lord Jesus asleep on the hay.

В яслях

В яслях под открытым небом
Лежал малыш по имени Иисус.
Смотрели звезды на чудо света
И предрекали скорбный путь.
Луч света озаряет ясли
И милое невинное лицо.
Ты спи малыш, ведь ты прекрасен,
Ты предсказатель судеб людских.



Звезды в небе светят ярко
И видят с этой высоты
Как в яслях, а не кровати
Спит малыш и видит сны,
Для него весь мир - подарок
Он ещё не видел слез
Этот мир с ним будет ярок
Ведь малыш – Иисус Христос.



A visit from St. Nicholas
Twas the night before X-mas, when all through the house
Not a creature was stirring, not even a mouse.
The stockings were hung by the chimney with care,
In hopes that St. Nicholas soon would be there,
The children were nestled all snug in their beds,
While visions of sugar plums danced in their heads...
Taken from Clement Moor es

Даже мыши
Стали тише
Замолчал вдруг дом
Так всегда бывает
В ночь пред Рождеством
И теперь чулки большие
Символ Рождества,
А подарки, угощенья –
Символ волшебства
И никто сказать не может
Почему так вдруг
И волшебным и чудесным
Стало все вокруг!

Канун Святого Рождества
Догорают в камине дрова
Дом наполнен теплом, тишиной
Даже мыши затихли и в доме покой.
А звезда над крышею мигая
Караулит чудотворца Николая
Яркие чулки висят в ряд у камина
Сашу в них будет ждать машина
Машу говорящая кукла Нина
И вкусные пряники, золотистые апельсины.

Дети спали в канун рождества,
Догорали в камине дрова,
Снились им: елка, Святой Николай,
Много игрушек, и сладостный рай.
Мыши тихонько сидели в норе.
Сверху висели чулки на окне.
Все дожидались Святого Николая
Верили в чудо и крепко спали.

I tie My Love with Ribbons
In the glow of X-mas candles
And the stars that shine above,
I bring you season's greetings
With my ribboned gift of love.
In the joyous sound of voices
Singing carols in the snow
I take your hand and tell you
Of my love that seems to grow.
With X-mas years behind us
And X-mas years ahead,
I tie my love with ribbons
In the shade of X-mas red.

Я вяжу свой подарок лентами
При свете свеч рождества
И звезды светят мне навстречу
И в этот вечер я жду тебя,
Я подарю тебе этот вечер
И вместе с ним рождество.
Мы будем слушать вместе песни
И радостные голоса
Я возьму твою руку в свою
И скажу про любовь мою
Ведь сегодня праздник зимы,
В котором мы с тобой одни.



**Профессиональный конкурс
“We love medicine” («Мы любим медицину»)
для III – IV курсов**

Пояснительная записка

Медицинский конкурс проводится на базе материала 1 семестра, раздел I "Parts of the human body" и раздел II "General medical terminology".

Практическая цель: совершенствовать речевые умения, грамматические и лексические навыки; предоставить студентам дополнительную возможность использования языка как средство общения на внеклассных занятиях.

Образовательная цель: контроль лексических и грамматических знаний.

Воспитательная цель: воспитание студентов в духе коллективизма, взаимопомощи и уважения друг к другу; развитие творческих способностей.

Участники: студенты, команды по 8 человек.

Оснащение: скелет, необходимые реквизит для решения проблемных ситуаций (вода, ткань, бинт, витамины, шины), плакаты по теме "Здоровье", плакаты с кроссвордом.

Ход занятия

Ведущий – Good afternoon, dear guests and students! Today an English competition in medicine will take place between two groups of nurses and midwives of the 3rd courses.

Let me introduce our jury.

Представление жюри.

I. Представление команд.

Teams, introduce yourselves, please.

Медсестры-"nurses"

Акушерки-"midwives"

Your mottos please.

Ваши девизы:

N: "Health is above wealth"

M: "Don't make harm"

II. Фонетический конкурс. Участвуют зрители.

Phonetics. What proverbs do you remember?

Студенты называют поговорки, где встречаются слова по теме "Части тела" и переводят их на русский.

Например:

A little body has often a great sons.

A tongue is not steel but it cuts.

Keep your mouth shut and your ears open.
Two heads are better than one.
A merry heart does good like a medicine.
Early to bed, early to rise, makes a man healthy, wealthy and wise.

III. Разминка (для команд)

Let's try to answer some questions.

Вопросы задаются по очереди то одной, то другой команде.

Ведущий:

1. How can you call an ambulance?

2. My friend has a sore throat. What can he do about it?

What doctor can you recommend? Why?

3. Do I need a special diet? What can you recommend?

4. My friend is in hospital. He has pneumonia. Try to tell him good words to calm him.

5. What questions will you ask a sick person to write down his case history?

6. Answer these questions.

IV. Now let's remember rules of good health.

P1 try to show

P2 try to comment

Студент из команды "Nurses" показывает, студент из "Midwives" - комментирует.

Change your roles and speak on the topic "Eyes".

P1-shows

P2-tells

(А теперь поменяйтесь и побеседуйте по теме "Глаза").

V. Now "Skeleton". How well do you know?

Приглашаются по 1 студенту из каждой команды.

Ведущий:

Please show us the skull, occipital bone, clavicle, scapula, ribs, thorax, pelvis, coccyx, spine, femur, fibula, tibia, the frontal bone, sacrum. Who is the best?

VI. Let's remember English words on medicine.

Приглашаются по 1 студенту.

I need one student from each team.

Translate, please:

1. Витамин

2. Больной

3. Кисть

4. Болезнь

5. Простуда

6. Помощь

7. Локтевая кость

8. Глаз

VII. Vitamins play a very important role in human health.

Let's speak about them.

Поговорим о витаминах, столь важных в нашей жизни.

"Nurses"-показываются сценки.

1) Человек нервничает

- What vitamin does he need?

Отвечает "Midwives"

Take vitamin B. It strengthens your nervous system.

2) Человек плохо видит.

Ответ: Take vitamin A. It protects your eyesight.

"Midwives" показывает сценку

1) Человек болеет простудным заболеванием.

Ответ: Take vitamins C and A. They increase resistance to infection.

2) У человека болят зубы и кости.

Ответ: Take vitamin D. It helps the body in formation of bones and strong teeth.

VIII. Now some practice. Can you help?

Ведущий: I read, listen to me attentively

. How can you help?

1) Для "Nurses"- р-з "Bruise"

When you fall on your knee you get a (bruise) (студенты дополняют).

This place looks red swollen at first.

Отвечают: If you have a scratch put iodine. If it hurts you take some cloth, wet it in cold water, put it on the bruise. (Показывают, как оказывают помощь).

2) Для "Midwives" – р-з "Fracture".

This means a break in a bone.

It is a ... (fracture) (студенты дополняют).

Отвечают: A person complains of pain. Swelling appears. Use a splint for the broken limb.

Bind the splint to the limb but not at the place of the fracture.

IX. Конкурс для капитанов.

Capitains, this competition is for you.

"Nurses" 1. Problem №1 about nursing process.

р. 15. Англ. Для чтения в медучилищах и колледжах. Н. К. Литвинова.

"Midwives" 2. Problem № 2 about obstetrics.

р. 99. Английский для чтения в медучилищах и колледжах. Н. К. Литвинова.

X. Now your presents to each other.

Ваши подарки.

Команды показывают номера самодеятельности (танец, сценки).

И в заключении ведущие дают полезные советы для будущих медсестер и акушеров.

Some useful words for you, future nurses and midwives.

1. Never look tired.

2. Look always well.



3. Don't read in bed.
4. One can never be too careful.
5. Take care of your health.
6. Take only vitamins and no medicine.
7. Go in for sport.
8. Be always in good mood.
9. Do morning exercises every day.
10. Love people and they will love you.

Заключительное слово жюри. Подводится итог. Называется победитель.

Thank you dear students and guests for your work. Good-bye.

Конкурс капитанов

1. Задача для акушеров.

A maternity hospital. It's 2 o'clock. One of the patients has weak travails. The midwife cries "Make efforts down you, or your child will be suffocated". What are midwife's mistakes?

Ответ: Rude attitude to a woman is impossible. We must not cry loudly. Wrong tactics may lead to the death of the fetus.

Correct tactics:

1. You should invite the doctor.
2. Use special therapy if it is necessary.
3. If asphyxia takes place, obstetrical forceps must be used.

2. Задача для медсестры.

A nurse came in to the ward brought some food for the patients. She poured some soup into the plates. Into one plate she poured too mush soup and her fingers dipped into the plate. The nurse gave the plate to the patient, but he refused to take that soup. Why?

Correct answer:

He refused to take that soup because the nurse had to change that soup.

Рекомендации для жюри **(баллы от 1 до 5)**

I. Представление команд. Эмблема. Название. Девиз.

II. Фонетический конкурс (со зрителями).

Критерии: 1. Фонетика.

2. Знание русских эквивалентов.

3. Реакция.

III. Разминка.

1. Умение ответить на вопрос.
2. Ориентация в ситуации.

IV. Правила хорошего здоровья.

1. Актерское мастерство.
2. Знание темы.

V. Скелет.

Умение показать свои знания на практике.

VI. Решение кроссворда.

1. Знание лексики по теме.
2. Умение написать английские слова.

VII. Витамины.

1. Актерское мастерство.
2. Знание темы.

VIII. Конкурс практический.

1. Показать практические навыки.

IX. Конкурс капитанов.

1. Решение ситуационных задач по специальности.

X. Творческие способности.

Результаты

1. Команда-победительница.

2. Самый лучший актер.

The best actor ...

The best captain ...

Самый лучший капитан.

ОЛИМПИАДА

“We love medicine” («Мы любим медицину»)

Пояснительная записка

Практическая цель: совершенствование навыков устной речи – диалогической, активизация речевых образцов, грамматических умений и навыков.

Образовательная цель: проверка правильности употребления в речи речевых образцов, грамматических форм.

Воспитательная цель: привитие интереса к изучению английского языка, формирование профессиональной культуры будущих специалистов.

Оснащение: аудитория ЮМУ украшена шарами, плакатами. Дидактический материал (карточки, картинки). Макет скелета для проведения этапов конкурса. Призы для награждения участников конкурса, команды-победителя.

Участники:

команда КБМК – 6 человек

команда ШМК – 6 человек

команда ЮМУ – 6 человек

команда ММУ – 6 человек

Жюри: 4 преподавателя

английского языка

КБМК, ШМУ, ЮМУ, ММУ.



Начало конкурса: 11.00

Место проведения: ЮМУ.

Дата проведения: ____ «____» 20__ г.

Этапы конкурса оцениваются по 7-бальной системе.

Хроника конкурса

№ п/п	Этапы и содержание	Примерное время
	Конкурс открывают две ведущих: один говорит по английски, другой переводит.	
I	Представление команд (эмблема, девиз на английском языке)	2-3 минуты
II	Фонетическая разминка (команды соревнуются, кто быстро и правильно произнесет большее число пословиц, поговорок о здоровье человека).	7 минут
III	Лексическая разминка (представитель команды вытягивает карточку, на которой нарисованы части тела человека (рука, губы, глаз и т.д.),	9 минут

	необходимо быстро и правильно их назвать. Копии карточек – у жюри).	
IV	Скелет человека (макет) Ведущий просит одного человека от каждой команды называет кости скелета. (Знать кости скелета по учебнику Тылкиной).	15 минут
V	Мини - сценка «У врача» Каждая команда представляет свою домашнюю заготовку	5-6 минут
VI	Решение кроссворда (необходимо знать слова занятий № 12-«ушиб», №13 – «кровообращение», №15 – «обморок», №17 – «солнечный удар» из учебника Тылкиной)	2-3 минуты
VII	Конкурс капитанов Капитаны задают друг другу по 3 вопроса поочередно (их переводчики из команды переводят для зала). Н-Р: сколько раз в год вы должны посещать дантиста.	10 минут
VIII	Конкурс «Подарков» Домашние номера художественной самодеятельности, подготовленные заранее (1 номер (стихи, песни) от каждой команды).	30 минут
IX	Подведение итогов Награждение команды победителя.	

Лексическая разминка.

Правильно названная часть тела – 1 балл. Всего – 6 баллов.

- | | | |
|-----------------|--------------------|------------------------|
| 1. Нос – nose | 1. Язык – tongue | 1. Рука – arm |
| 2. Глаз – eye | 2. Бровь – eyebrow | 2. Палец руки – finger |
| 3. Рот – mouth | 3. Лоб – forehead | 3. Нога – leg |
| 4. Ухо – ear | 4. Шея – neck | 4. Палец ноги – toe |
| 5. Щека – cheek | 5. Губы – lips | 5. Стопа – foot |
| 6. Лицо – face | 6. Зубы – teeth | 6. Кисть руки – hand |

Оценочная таблица (7 баллов)

Команда	Представление (эмблема, девиз)	Фонетическая разминка	Лексическая разминка	Скелет	Сценка	Кроссворд	Конкурс капитанов	Перевод инструкции к витаминам	«Подарки» два номера худ.самод.	ИТОГ:
КБМК										
ШМУ										
ЮМУ										
Времени на размышление нет!										

Этапы олимпиады

Hello, dear friends!

1. We are glad to see you at our English competition “We love medicine”. You are welcome! I wish you every success!

Let me introduce our jury:

Здравствуйте, дорогие друзья!

Мы рады видеть вас на нашем английском конкурсе “Мы любим медицину”. Мы желаем вам удачи!

Разрешите представить жюри:

Kurgan Medical College – Татьяна Васильевна КБМК

Shadrinsk Medical School – Татьяна Дмитриевна ЮМУ

Yurgamish Medical School – Светлана Николаевна ШМУ

Makushino Medical School – Надежда Викторовна ШМУ

2. Well, dear teams, introduce yourselves. ... Thank you.

Итак, представление команд.

3. The next round in the competition is called “Proverbs on health and medicine”. In turn, please. Translate. Thank you.

Следующий этап “Поговорки о здоровье и медицине”. Время – 1 минута. Не забудьте перевод.

4. Now, let’s see how you know English words. Look at the pictures and say words. So, I need 1 student from each team. Thank you. Let’s listen to our jury.

Посмотрим, как вы знаете английские слова. Взгляните на картинки и назовите слова. Приглашаем по 1 студенту из каждой команды. Слово жюри.

5. The next round is called “Skeleton”. Who knows it better? One student from each team, please. Don’t forget translation.

Show us:

Team 1	Team 2	Team 3	Team 4
1) The scull	1) An ulna	1) A fibula	1) tibia
2) A parietal bone	2) An occipital	2) A temporal bone	2) pelvis
3) A thorax	3) A humerus	3) Cervical vertebrae	3) coccyx
4) Ribs	4) Dorsal vertebrae	4) Spine	4) lumbar vertebrae
5) Femur	5) A sacrum	5) radius	5) scapula



Thank you.

Следующий этап – знание скелета. Вызываем по 1 студенту из каждой команды.

Покажите: череп, теменная кость, рёбра, грудная клетка, бедро, локтевая кость, затылочная, плечевая, спинные позвонки, крестец, копчик, большая и малая берцовые, шейные позвонки, позвоночный

столб, лучевая кость, таз, копчик, поясничные позвонки, лопатка..

6. Your homework “At the doctor’s”. You will be actors now. Good luck! Thank you.

Ваше домашнее задание – сценка “У доктора”. Сейчас вы покажите свои актёрские данные.

7. The next round is “Crossword”. One student from each team. Start! Let’s listen to our jury. Thank you.

Следующее задание – “Кроссворд”. Выполняет студент из команды. Слово жюри.

8. Captains, it’s your turn. You are welcome. Your task is to ask your partner 3 questions and answer them. Don’t forget to translate. Thank you.

Капитаны, ваша очередь! Ваша задача – задать 3 вопроса сопернику и ответить на вопросы. Переводите!

9. The last round is “Our presents”.

Следующий этап “Подарки” – номера художественной самодеятельности.

10. Attention! Our jury will tell us the results. Thank you. The competition is over.

Внимание! Жюри объявляет результаты. Награждение: ... Конкурс окончен.

КРУЖКОВАЯ РАБОТА

Вечер «День Святого Валентина»



Вечер открывают
2-е ведущих-английский
текст (юноша), переводчик- (девушка).

Ведущий: Dear friends, we are glad to see you this day one of the greatest holiday in the World-the holiday of Love and Friendship-The St. Valentine’s Day!

Переводчик: Дорогие друзья, мы рады видеть вас в этот день величайшего праздника в мире –

праздник Любви и Дружбы – День Святого Валентина

Ведущий: There are many legends about how Valentine’s Day started. Here is one of them.

Переводчик: Есть много легенд об истории возникновения Дня Святого Валентина. Вот одна из них.

Ведущий: When the Roman emperor needed soldiers, he made a law against marrying, because he felt that marriage made men want to stay home instead of fighting wars.

Переводчик: Когда римский император нуждался в солдатах, он издал закон о запрете заключении браков, так как женатые мужчины хотят остаться дома, а не участвовать в боевых сражениях.

Ведущий: A kindly priest named Valentine, seeing the love of young couples, married some secretly.

Переводчик: Добрый священник по имени Валентин, видя любовь молодых пар, обвенчал их тайно.

Ведущий: But he was discovered and condemned to death.

Переводчик: Но это раскрыли, и он был приговорен к смерти.

Ведущий: Now, the 14-th of February is known as the Day of love and Friendship in honor of the St. Valentine who gave his life to help lovers.

Переводчик: Сейчас 14 февраля известно, как день Любви и Дружбы в честь Святого Валентина, который отдал свою жизнь, чтобы помочь влюбленным.

Ведущий: It is the day when boys and girls, sweethearts and lovers, husbands and wives, friends and neighbors, teacher and students will exchange greetings of affections and love or satirical comments.

Переводчик: День, когда юноши и девушки, влюбленные и любимые, мужья и жены, друзья и соседи, преподаватели и студенты будут обмениваться посланиями нежности любви или шутивными записками.

Ведущий: It is Day Merry, Love and Friendship! The Day of dances and songs, poems, jokes and smiles.

Переводчик: Этот День Веселья, Любви и Дружбы! День танцев, песен, стихов, шуток и улыбок.

Ведущий: You take the sheets of paper, pens and pencils on the table in the foyer; our "post-girls" will send your letter with great pleasure.

Переводчик: Вы можете воспользоваться бумагой, ручками, карандашами на столе в фойе колледжа. Наши девушки - почтальоны с большим удовольствием доставят ваши письма.

Ведущий: Be merry, friendly, and send your letters. Be sure you will receive the best answer this evening!

Ведущий: Приглашаем на сцену юношей и девушек, желающих принять участие в конкурсе.

Ведущая: Каждый из вас получил "половинку" сердца, и пока звучит песня, вы должны найти свою "половинку" разбитого сердца.

Ведущий: Итак, получилось 4 пары. Представьтесь, пожалуйста (студенты называют поочередно свою фамилию и имя). Пара № 1, № 2, № 3, и № 4.

Ведущая: Для знакомства, я задам насколько вопросов, каждая пара дает свой вариант ответа. За правильный ответ, выдается "жетон".

Ваша цель: набрать как можно больше жетонов.

Ведущий: Может ли девушка, здороваясь, не снимать перчатку? (Может).

- С какой стороны относительно юноши должна идти девушка, если они идут по улице? (С правой).



- При пользовании автобусом кто первым входит в автобус, кто первым выходит из автобуса - юноша или девушка? И почему? (входит девушка, выходит юноша).

Ведущая: Можно ли дарить цветы мужчине? (Можно, если он пожилой человек или ваш начальник).

- В дождь ты встретил знакомую девушку, и она без зонта. Ты предложишь ей зонт или пробежишь мимо? (В любом случае предложу зонт).
- У тебя плохое настроение. Как ты от него попытаешься избавиться: Послушаешь музыку, посидишь в тишине, или пойдешь к друзьям? (это зависит от характера и привычек).

Ведущий: Предположим, ты узнал, что у твоей подруги превосходный слух и голос. На вечеринке предложил ей продемонстрировать свои способности, а она от неожиданности стала отказываться. Что ты предпримешь – будешь настаивать или откажешься от своего намерения? (Откажусь).

- Сколько цветов должно быть в букете, который вы дарите? Можно ли дарить 1 цветок? (нечетное количество. 1 цветок дарить можно).

Ведущая: Что связывает людей, испытывающих симпатии?

Правильно, невидимые цепи. Вам, уважаемые участники, предстоит их изготовить. (На 4-х столиках лежат заранее приготовленные полоски бумаги, клей, скрепки, ножницы). Пока звучит песня, вы должны, изготовить эту цепь, пользуясь своей смекалкой и руками.

Ведущая: Давайте, сравним чья "цепь" получилась длиннее. Пара, сделавшая самую длинную и крепкую (при встряхивании) "цепь" получает очередной "жетон".



Ведущий: А сейчас вам предстоит вспомнить литературных и исторических героев. На столиках лежат карточки, на которых написаны женские и мужские имена. Составьте из них пары, пока звучит музыка.

Иван

Марья

Ромео	Джульетта
Тристан	Изольда
Одиссей	Пенелопа
Орфей	Эвридика
Пигмалион	Галатея
Мастер	Маргарита
Антонио	Клеопатра
Грей	Ассоль

(Подведение итогов конкурса. Победитель – "жетон").



Ведущая: Следующий конкурс "Найди меня". Юношей мы просим сесть на стулья. *(Ведущий ставит 4 стула, а ведущая завязывает девушкам глаза шарфами или косынками. Юноши тихо меняются местами на стульях).*

Девушки по прическе должны найти своего партнера по паре. Победитель – "жетон".

Ведущий: Следующий конкурс называется "Я назову тебя ...".

Условия конкурса – юноша шагает по сцене от занавеса к противоположной стороне и при каждом шаге говорит (в адрес девушки) ласковое слово: дорогая, милая и т.д. Зал помогает считать - победитель получает "жетон".

Ведущая: Сейчас мы подведем итоги, посчитаем у каждой пары количество жетонов и пара – победитель, т.е. "Валентин и Валентина" нашего вечера получает приз.

Ведущий: Дорогие друзья, пока наши пары находятся перед нами на сцене, мы объявляем конкурс "Зрительской симпатии". И определим мы это по вашим аплодисментам.

Ведущий называет номер пары, и звучат аплодисменты.

Ведущая: *Мы желаем вам только счастья,
Чтоб безоблачно жизнь была.*

*Больше солнышка, меньше ненастья,
Больше радости и тепла!*

Ведущий: *Пусть будет небо мирное над вами,
Пусть лишь для вас зальются соловьи,
Живите окруженными друзьями
Здоровья вам и счастья, и любви!*

Ведущая: Послушаем наше жюри, которое назовет победителей конкурсов, стенных газет. Слово предоставляется преподавателю английского языка КБМК Серебряковой Т.В.

Вручаются "Валентинки":

- 1) Преподавателям:
- 2) Коробка конфет группе
- 3) Шоколадки, блокноты, ручки
- 4) Книги и открытки "Валентинки"
- 5) Сувениры – игрушки участникам, исполнителям стихов и песен.

После выступления членов жюри и награждения за участия в выпуске праздничных газет и играх, ведущий приглашает всех желающих принять участие в танцевальном вечере.



Some short poems about love:

1. Where are you, my darling?



I see you in my dreams,
 Be kind and appear
 In spite of badly things!
 Put away your sorrows,
 As usually be strong ...
 Let's return relations
 And love and our song!

2. You see, I love him,
 I love him with my heart,
 I know him from childhood,
 And loved him from the start.
 You see, I need him,
 As roses need the rain,
 To live without him,
 My dreams are all in vain.
3. Don't be worry, my dear girl,
 I am so sorry for my being fall,
 I am very earning to be today with you,
 To say that I love you!
4. My dear, tell my
 Should I go or should I stay,
 I want to know ...
 If you lonely again?
 I want to say you,
 How deeply I love you,
 Do not be angry
 Repeat again: "With you!"



На сцену приглашаются из зала студенты, желающие прочитывать стихи о Любви и исполнить песни на английском языке. Все участники получают памятные «Валентинки» и сувениры.



**St.
Valent**



ine's Day – February 14

*I'll be your sweetheart, if you will be mine,
All of my life I'll be your Valentine...*

It's here again, the day when boys and girls, sweethearts and lovers; husbands and wives, friends and neighbours, and even the office staff will exchange greetings of affection, undying love or satirical comment.

This is the legend of how St. Valentine's Day began.

When the Roman emperor Claudius II needed soldiers, he made a law against marrying because he felt that marriage made men want to stay home instead of fighting wars.

Now, a kindly priest named Valentine, seeing the love of young couples, married some secretly. But he was discovered and condemned to death.

Even in prison, Valentine showed his love for everyone. His jailer had a young daughter who was blind. And by a miracle, Valentine restored her sight. Just before his death, on February 14, he sent her a farewell message signed "From your Valentine".

Now, February 14 fell in the midst of a Roman festival called the Lupercalia. When Christianity became the religion of Rome, this joyous day was changed to St. Valentine's Day, in honor of the saint who gave his life to help lovers.

There are many other legends about how Valentine's Day started, and no one knows for sure whether any of them are true. But we do know it is a good day for knock knocks like this:

Valentine – возлюбленный

Affection – (зд.) привязанность

Undying – вечный

Token – подарок на память

From time immemorial – с незапамятных времен

Countless – бесчисленный

To condemn – выносить приговор

Jailer – тюремщик

Karen sounds like "caring" – a play on word

Knock, knock.

Who's there?

Karen.

Karen who?

Karen for you.

СТИХИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

IT'S A SMALL WORLD

It's a world of laughter,
A world of tears;
It's a world of hope and
A world of fears.
There's so much that we share
That it's time we're aware,
It's a small world after all/

It's a small world after all,
It's a small world after all,
It's a small world after all,
It's a small, small world.

There is just one moon and one golden sun
And a smile means friendship to everyone.
Though the mountains divide
And the oceans are wide,
It's a small world after all.

It's a small world after all,
It's a small world after all,
It's a small world after all,
It's a small, small world.

Smiles

If you chance to meet a frown,
Do not let it stay.
Quickly turn it upside down
And smile that frown away.

No one likes a frowny face.
Change it to a smile.
Make the world a better place
By smiling all the while.

THE OYSTER

There once was an oyster, whose story I tell-
Who found that some sand had got under his shell:
Just one little grain-but it gave him pain,
(For oysters have feelings, for all they are so plain!)

Now did he berate the working of fate,
Which had led him to such a deplorable state?
Did he curse out the government?
Call for an election?
And cry that the sea should have given protection?

No! He said to himself as he lay on a shelf-
“Since I cannot remove it-I’ll to improve it!”

The years rolled around as the years always do,
And he came to his ultimate destiny-stew!
And the small grain of sand that had bothered him so
Was a beautiful pearl-all richly aglow.

The tale has a moral, for isn’t it grand
What an oyster can do with a morsel of sand?
- Unknown

JUST SO

When everything goes crooked
And seems inclined to rile,
Don’t kick, nor fuss, nor fidget
Just-you-smile!

It’s hard to learn the lesson
But learn it if you’d win;
When people tease and pester,
Just-you-grin.

When someone tries to “do” you
By taking more than half,
Be patient, firm and pleasant;
Just-you-laugh!

But if you find you're stuffy
(Sometimes, of course, you will).
And cannot smile not grin not laugh,
Just-keep-still!
- Woman's Home Companion

DON'T QUIT

When things go wrong as they sometimes will,
When the road you're trudging seems all up hill,
When the funds are low and the debts are high,
And you want to smile but you have to sigh,
When care is pressing, you're down a bit,
Rest if you must, but don't you quit.

Life is queer, with its twists and turns,
As every one of us sometimes learns,
And many a failure turns about,
When he might have won, had he not struck out?

Don't give up though the pace seems slow,
You may succeed with another blow.
Success is failure turned inside out,
The silver tint of the clouds of doubt.

And you never can tell how close you are;
It may be near when it seems so far.
So stick to the fight when you're hardest hit,
It's when things seem worse that you must not quit

STATE OF MIND

If you think you are beaten, you are,
If you think you dare not, you don't;
If you like to win, but think you can't;
It's almost a cinch you won't;
For out in the world we find
Success begins with a fellow's will;
It's all in the state of mind.

Full many a race is lost
'Ere even a race is run,
And many a coward fails
Before even his work's begun.

Think big and your deeds will grow.
Think small and you fall behind.
Think that you can and you will.
It's all in the state of mind.

If you think you are outclassed, you are;
You've got to think high to rise.
You've got to be sure of yourself
Before you can ever win a prize.
Life's battles don't always go
To the stronger or faster man;
But sooner or the man who wins,
Is the man who thinks he can.

- Walter D. Wintle

CHILDREN LEARN WHAT THEY LIVE

If a child lives with criticism, he learns to condemn.
If a child lives with hostility, he learns to fight.
As a child lives with fear, he learns to be apprehensive.
If a child lives with pity, he learns to feel sorry for himself.
When a child lives with ridicule, he learns to be shy.
If a child lives with jealousy, he learns to reel guilty.
If a child lives with encouragement, he learns to be confident.
If a child lives with tolerance, he learns how to be patient.
If a child lives with praise, he learns to be appreciative.
If a child lives with acceptance, he learns to love.
If a child lives with approval, he learns to himself.
If a child lives with fairness, he learns what justice is.
If a child lives with honesty, he learns what truth is.
If a child lives with security, he learns to have faith in himself and about him.
If a child lives with friendliness, he learns the world is a nice place in which to live.
What is your child living?

- Dorothy L. Law

LIVING SERMON

I'd rather see a sermon than hear one any day,
I'd rather one would walk with me than merrily tell the way,
The eye's better pupil and more willing than the ear,
Fine counsel is confusing, but example's always clear:
The best of all the preachers are the men
Who live their creeds,
For to see good put in action is what every body needs.
I soon can do it, if you'll let me see it done,
I can watch your hands in action, your tongue too fast may run;

The lectures you deliver may be very wise and true,
But I'd rather get my lessons by observing what you do;
I may not understand the high advice you give,
But there's no misunderstanding how you act and how you live.

- Edgar A. Guest

MEN ARE SOMETIMES JUST LIKE TREES

A popular tree grew tall and straight,
Like a mighty fire, near our barnyard gate
But then one day there came that way,
A careless man on a load of hay,
And the hayrack rubbed against the bark
And left a very ugly mark.

But long before the wound was healed,
Another crop was in the field
And soon there came that way again,
The careless man on a load of grain;
And again the dug through the bark,
And opened up the ugly mark.

Then winter's blast began to mar,
And insects crept within the scar.
And dry-rot took its toll like sin,
Until there was no heart within,
The outward tree looked just as well,
But its support was just a shell.

And when a brisk wind came one night,
The tree crashed down without a fight.
Men are sometimes just like trees,
Tobacco scars and drink disease.
They look as strong as men can be,
But deep within they're like the tree.

And if they're called to show their might,
They're apt fold without a fight.
It's wisdom now, it seems to me,
That we should learn from this dead tree.
Avoiding paths where sin abound,
Will make men goodly, strong and sound.

- Unknown

TREE

I think that I shall never see
A poem lovely as a tree.
A tree whose hungry mouth is pressed
Against the earth's flowing breast;
A tree that looks at a God all day,
And lifts his leafy arms to pray;
A tree that may in summer wear
A nest of robin in her hair;
Upon whose bosom snow has lain;
Who intimately lives with rain.
Poems are made by fools like me,
But only God can make a tree.

IF

- Rudyard Kipling 1

If you can keep your head when all about you
Are losing theirs and blaming it on you;
If you can trust yourself when all men doubt you,
But make allowance for their doubting too;
If you can wait and be tired by waiting,
Or, being lied about, don't deal in lies,
Or, being hated, don't give way to hating,
And yet don't look too bad, nor talk too wise;

If you can dream-and not make dreams your master;
If you can think-and not make thoughts your aim;
If you can meet with triumph and disaster
And treat those two impostors just the same;
If you can bear to hear the truth you've spoken
Twisted by knaves to make a trap for fools,
Or watch the things you gave your life to, broken,
And stoop and build'em up with wornout tools;

If you can make one heap of all your winnings
And risk it on one turn of pitch-and-toss,
And lose, and start again at your beginnings
And never breathe a word about your loss;
If you can force your heart and nerve and sinew
To serve you turn long after they are gone,
And so hold on when there is nothing in you
Except the will which says to them: "Hold on;"

If you can talk with crowds and keep your virtue,
Or walk with kings-nor lose the common touch;
If neither foes nor loving friends can hurt you;
If all men count with you, but none too much;
If you can fill the unforgiving minute
With sixty seconds worth of distance run –
Yours is the earth and everything that's in it,
And – which is more – you'll be a Man, me son!

WHO, WHAT, WHERE, WHEN AND HOW
(Tune The Old Gray Mare)

The questions are who, what, where, when and how.
What, where, when and how,
What, where, when and how,
The questions are who, what, where, when and how.
Those are the English words

The who is asking all about a person.
All about a person.
All about a person.
The who is asking all about a person.
Those are the English words

The what is asking all about a thing.
All about a thing.
All about a thing.
The what is asking all about a thing.
Those are the English words

The where is asking all about a place.
All about a place.
All about a place.
The where is asking all about a place.
Those are the English words

The when is asking about a time,
All about a time,
All about a time,
The when is asking about a time
Those are the English words

The how is asking how do you do it all,
How do you do it all,

How do you do it all,
The how is asking how do you do it all
Those are the English words

The which and why are part of another song,
Parr of another song,
Parr of another song,
The which and why are part of another song
This can't go on all day

Read the poem. Learn it by heart.

January – cold and snowy;
February – filled with rain;
March – spring's coming, but it's blowy;
April – cuckoo's here again;
May – the hawthorn's shining white;
June – the rose's sweets unfold;
Jily – summer's at its height²;
August – purple-clad¹ and gold;
September – apple-scented air;
October – coloured leaves and sere;
November – fogs and trees grown bare;
December – darkest days are here.
by Malcolm Hamphrey

SOLOMON GRUNDY

Solomon Grundy
Born on Monday,
Christened on Tuesday,
Married en Wednesday,
Ill on Thursday
Worse on Friday,
Died en Saturday,
Buried on Sunday.
This was the end
Of Solomon Grundy.

* * *

Thirty days have September,
April, June and November,
All the rest have thirty-one;
February has twenty-eight alone,
Excepting leap-year, that's the time
When February's days are twenty-nine.

I, TOO

by Lanston Hughes

I, too, sing America
I am the darker brother.
They send me to eat in the kitchen
When company comes,
But I laugh,
And eat well,
And grow strong.

Tomorrow,
I'll sit at the table
When company comes.
Nobody'll dare
Say to me,
"Eat in the kitchen,"
Then.

Besides,
They'll see how beautiful I am
And be ashamed –

I, too, am America.

THE BOY WHO NEVER TOLD A LIE

(author unknown)

Once there was a little boy,
With curly hair and pleasant eye –
A boy who always told the truth,
And never, never told a lie.

And when he trotted off to school,
The children all about would cry,
"There goes the curly-headed boy –
The boy that never tells a lie."

And everybody loved him so,
Because he always told the truth,
That every day, as he grew up,
'Twas said, "There goes the honest
youth"

And when the people that stood near
Would turn to ask the reason why,
The answer would be always this:
"Because he never tells a lie".

THE SWING

by Robert Lewis Stevenson

How do you like to go up in the swing,
Up in the air so blue.
Oh, I do think it the pleasantest thing
Ever a child can do!

Up in the air and over the wall,
Till I can see so wide,
Rivers and trees and cattle and all
Over the countryside.

Till I look down on the garden green,
Down on the roof so brown;
Up in the air I go flying again,
Up in the air and down!

REBECCA'S AFTERTHOUGHT

by Elizabeth Turner

Yesterday, Rebecca Mason,
In the parlor by herself,
Broke a handsome china basin,
Placed upon the mantel shelf.

Quite alarmed, she thought of going
Very quietly away,
Not a single person knowing,
Of her being there that day.

But Rebecca recollected
She was taught deceit to shun;
And the moment she reflected.
Told her mother what was done;
Who commended her behavior,
Loved her better, and forgave her.

THE LITTLE TURTLE

(Author unknown)

There was a little turtle.
He lived in a box.
He swam in a puddle.
He climbed on the rocks.
He snapped at a mosquito.
He snapped at a flea

YOU SPEAK ENGLISH VERY WELL

You speak English very well.
 Oh no. not really.
Yes, you do, you really do.
 No, I don't.
Yes, you do.
 No, I don't.
Yes, you do.
 No, I don't.
 That's not true.
Yes, it is.
You really do speak English very well, (пайза)
 Thank you.
 You're very kind.
No, I mean it.
I really mean it.
 Thank you.
 You're very kind.
No, I mean it.
I really mean it.
You really do speak English very well.
 Thank you.

I'M SPECIAL

I am different, yes, it's true.
But there's so much that I can do.
I can paint my feelings;
I can sing my song.
I have love to make me strong.
If you don't believe
I'm as good as you,
Stick around, I'll prove it's true.

TONGUE TWISTERS

- A All around the avenue the anxious alligator ambled.
 Autumn always arrives with awesome autumn colors.
- B A big baby buggy with rubber buggy bumpers bounced buoyantly.
 Bonnie's bug bites only busy bad boys.
 Burly Bear bent his back to bite the brown bass in the bay.
 I bought a box of mixed biscuits and a biscuit mixer.

Betty Botter bought some butter. But, she said, the butter's bitter. If I put it my batter, it will make my batter bitter. But a bit of better butter – that would make my batter better. So she bought a bit of butter, better than her bitter butter. And she put it in her batter and the batter was not bitter. So 'twas better Betty Botter bought a bit of better butter.

- C Cathy Kangaroo kept catching cold cod fish in the canal.
Kitty Cat can't catch cold. Why can't Kitty Cat catch cold? "Cause Kitty Cat will cough.
A cunning canner can can anything that he can, can't he? But he can't can a can, can he?
Crisp crackers crack and crisp, crisp crackers crackle.
- Ch Cheesy Charlie Chipmunk chatters as he chases charming chickens around the chicken coop.
- D Dainty Dolly danced down through the deep dark doorway.
- E The eager eagles were exhausted after every exercise.
Every element of electromagnets is electrifying.
The elk and the elephant eloped easily in the evening.
The entertainer enthralled the evil emperor with entertainment.
- F Eat fresh fried fish free at the fish fry.
Frank threw Freddy three free throws.
- Fl A fly said to a flea, "Let's fly". But the flea said to the fly, "Let's flee". So what could they do? One flew, one fled.
- G Giant George's granny goat grazes in the green grass with three hungry gray geese.
The gossiping group of gossiped through the grapevine.
The greedy gopher sat gorging himself on a green gourd.
Three giggly geese gaily goggled at the goose.
- Gr The great gray goat grazed in the grass.
- H Harried Harry hurried home through the hovering haze.
- I Ivan and Irene inched along the icy incline.
- J Johnny Jellyfish jiggled and jumped in the jiggling jello dish.
Jolly Jack-o-lantern jumped and jiggled telling jolly jokes.

- K Kerry can't keep her key in the kitchen cupboard. If Kerry can't keep her key in the kitchen Cupboard, where can Kerry keep her key?
- L Little Lenny limped along ad he licked his lemon lollipop.
- M Minnie makes money melting molten mildew.
- N Knotty Nut nine knots with nine new needles.
- O Old oily Ollie only oils autos.
- P Pretty Patty puts pennies in her pink piggy bank to purchase purple people pleasers.
Peter Piper picked a peck of pickled peppers. A peck of pickled peppers Peter Piper picked.
If Peter Piper picked a peck of pickled peppers, where's the peck of pickled peppers Peter Piper pecked?
- Q The quiet queen quit quilting.
- R Round and round the rugged rock the ragged rascal ran.
Rowdy Randy Rabbit relishes red raspberries and round red radishes.
- S She sells sea shells at the sea shore.
Silly sister Suzie sits sipping cider through a straw.
Six slim sailors sailed seaward.
Of all the saws I ever saw, I never saw a saw saw like that saw saws.
Swans swim over the seas. Swim, swans, swim. Swans swim back again. Well swum, swans.
Sister Suzie sewing shirts for soldiers.
- Sh Does your shirt shop stock short socks with spots?
Six savage sharks were shot by six sharp shooters.
Should Shelly Sheep shake and shiver in her shaggy shorts?
Shelly saw the shaggy sheep and the shaggy sheep saw Shelly.
Sheep shouldn't sleep in a shack; sheep should sleep in a shed.
- SkSt A skunk sat on a stump. The stump thunk the skunk stunk; the skunk thunk the stump stunk.
- T Two tutors tutored two tooters to toot. What do you think of two tutors who tutored two tooters to toot?
The timid tortoise took too much time telling turtle tales.
The three toed tree toad loved the two toed wee toad in the tree/

- Th Thirty-three thriving thumpers thrived on thirteen thorny thistles.
Theophilis, the successful thistle sifter, while sifting a sieve of unsifted thistles,
thrust three thousand thistles though the thick of his thumb.
- U The ugly urchin uttered an ultimatum.
- V Violent Vinnie gets her vim and vigor eating vitamins and vegetables.
- W How much wood would a woodchuck if a wood chuck could chuck wood. He
would chuck as much wood as a chuck would chuck if a woodchuck could
chuck wood.
The wrinkled woman wrapped a wrapper around the wrong wrist.
A worrier won't worry if the worry isn't worth worrying about.
The wicked witch watched and waited willingly for Willy to wander by.
While Willy Wasp washes his white whiskers, wily Wendy Wasp wanders
away.
- Wh Wheezy Whale whistles and whiffles whenever Whitey Whale whines.
- Y Yesterday young Yancy yearned for a yellow yo-yo.
The yachtsman went yachting yesterday in his yellow yacht.
The lanky Yankee sand and yodeled loudly.
- Z Mazy Daisy slept lazily in a hazy daze.

ПЕСНИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

CHILDREN'S FAVORITES 1 SING – ALONG BOOK Disney

Get ready to sing, dance, clap and have a wonderful time with your child. Here's a collection of 25 best-loved songs performed by Larry Grace and the Disneyland Children's Sing-Along Chorus. Recorded with rich, full sound, these songs will delight your child for years to come!

This Old Man (Knick-Knack, Patty-Whack)

This old man, he played one
He played knick-knack on my thumb
CHORUS
With a knick-knack, patty-whack
Give a dog a bone



This old man came rolling home
 This old man, he played two
 He played knick-knack on my shoe
 CHORUS
 This old man, he played three
 He played knick-knack on my knee
 CHORUS
 This old man, he played four
He played knick-knack on my door
 CHORUS
 This old man, he played five
He played knick-knack on my hive
 CHORUS
This old man, he played six
He played knick-knack on my sticks
 CHORUS
This old man, he played seven
He played knick-knack up to heaven
 CHORUS
 This old man, he played eight
He played knick-knack on my gate
 CHORUS
 This old man, he played nine
He played knick-knack on my line
 CHORUS
 This old man, he played ten
He played knick-knack over again



I've Been Working On the Railroad

I've been working on the railroad
All the live-long day
 I've been working on the railroad
 Just to pass the time away
 Can't hear the whistle blowing?
 Rise up so early in the morn
 Can't you hear the captain shouting
 "Dinah, blow your horn!"

Dinah, won't you blow?
Dinah, won't you blow?
Dinah, won't you blow your horn?
Dinah, won't you blow?
Dinah, won't you blow?
Dinah, won't you blow your horn?

Someone's in the kitchen with Dinah
Someone's in the kitchen, I know
Someone's in the kitchen, with Dinah
Strumming on the old banjo
And he's singing

"Fee-fi-fiddley-I-oh!
Fee-fi-fiddley-I-oh!
Fee-fi-fiddley-I-oh!"
Strumming on the old banjo, oh
Strumming on the old banjo

I've been working on the railroad
All the live-long day
I've been working on the railroad
Just to pass the time away
Can't you hear the whistle blowing?
Rise up so early in the morn
Can't you hear the captain shouting
"Dinah, blow your horn
Dinah, blow your horn!"



Three Blind Mice (Sung as a round)

Three blind mice
Three blind mice
See how they run
See how they run

They all ran after the farmer's wife
She cut off their tails with a carving knife
Did you ever see such a sight in your life
As three blind mice

REPEAT



Oh, Susanna!

Oh I come from Alabama with my banjo on my knee

And I'm going to Louisiana, my true love for to see

Well, it rained all night the day I left

The weather it was dry

The sun so hot, I froze to death

Susanna, don't you cry

Oh, Susanna! Oh, don't you cry for me

For I come from Alabama with my banjo on my knee

I had a dream the other night

When everything was still

I thought I saw Susanna a – coming down the hill

A buckwheat cake was in her mouth

A tear was in her eye

Says I' I'm coming from the South

Susanna, don't you cry

Oh, Susanna! Oh, don't you cry for me

For I'm going to Louisiana with my banjo on my knee.

REPEAT LAST VERSE

The Man on the Flying Trapeze

He floats through the air with greatest of ease

The daring young man on the flying trapeze

His actions are graceful, all girls he does please

And my love he has stolen away

REPEAT



The Blue-Tail Fly (Jimmy Crack Com)

When I was young, I used to wait on master

And hand him his plate

I'd pass the bottle when he got dry

And brush away the blue-tail fly

CHORUS

Jimmy crack com, and I don't care
Jimmy crack com, and I don't care
Jimmy crack com, and I don't care
My master's gone away

One day he rode around the farm
The flies so numerous, they did swarm
One chanced to bite him on the thigh
The devil the blue-tail fly
REPEAT CHORUS TWICE

The Mail Must Go Through

When you mail a letter
You can send it anywhere
On foot, by truck, by airplane
The postman gets it there
So write a letter to a friend
Maybe she'll write you
No matter what, you always know
The mail must go through

CHORUS

The mail must go through
The mail must go through
No matter if it rains or snows
The mail must go through
The mail must go through
The mail must go through
No matter if it rains or snows
The mail must go through

Some folks in a city
Some live in a litter town
Even if you live out on a farm
There's a postman making his rounds
So mail someone a letter
Even just a card will do
You know it's nice when the postman
Has a letter in his sack for you

CHORUS

Home on the Range

Oh, give me a home where the buffalo roam
Where the deer and the antelope play
Where seldom is a discouraging word
And the skies are not cloudy all day

Home, home on the range
Where the and the antelope play
Where seldom is heard a discouraging word
And the skies not cloudy all day

It Ain't Gonna Rain No More

It ain't rain no more, no more
It ain't rain no more
How in the heck can I mash my neck
If it ain't gonna no more?
PEREAT

A Bicycle Built for Two

Daisy, Daisy
Give me your answer, do
I'm half crazy
All for the love of you

It won't be a stylish marriage
I can't afford a carriage
But you'll look sweet upon the seat
Of a bicycle built for two

REPEAT



Mary Had a Little Lamb

Mary had a little lamb
Little lamb, little lamb
Mary had a little lamb
Its fleece was white as snow

And everywhere that Mary went Mary went, Mary went
Everywhere that Mary went, the lamb was sure to go

It followed her to school one day
School one day, school one day
It followed her to school one day
That was against the rule

It made the children laugh and play
Laugh and play, laugh and play
It made the children laugh and play
To see a lamb at school



“Why does the lamb love Mary so Mary so, Mary so?
Why does the lamb love Mary so?” the eager children cry
“Why, Mary loves the lamb, you know lamb, you know, lamb, you know
Mary loves the land, you know,” the teacher did reply

Take Me Out to the Ball Game

Take me out to the ball game
Take me out to the crowd
Buy me some peanuts and Cracker Jacks
I don't care if I ever get back
Cause it's root, root, root for the home team
If they don't win, it's a shame
For it's one, two, three strikes, you're out
At the old ball game

REPEAT

Friends Lullaby

The stars are out, the moon is up
It's time to go bed
I'm so glad you have a place
To lay your little head

Have a deep and peaceful sleep
Dream away the hours
When you wake the sun will come
To smile upon the flowers

Go to sleep my little friend
Beneath the evening star
You will always have a friend
No matter where you are

Old MacDonald

Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
And on this farm he had some chicks, E-I-E-I-O!
With a chick-chick here, and a chick-chick there
Here a chick, there a chick, everywhere a chick-chick!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
And on this farm he had a cow, E-I-E-I-O!
With a moo-moo here, and a moo-moo there
Here a moo, there a moo, everywhere a moo-moo!
Chick-chick here, and a chick-chick there
Here a chick, there a chick, everywhere a chick-chick!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
Old MacDonald had a far, E-I-E-I-O!
And on this he had some ducks, E-I-E-I-O!
With a quack-quack here, and a quack-quack there
Here a quack, there a quack, everywhere a quack-quack!
Moo-moo here, and a moo-moo there
Here a moo, there a moo, everywhere a moo-moo!
Chick-chick here, and a chick-chick there
Here a chick, there a chick, everywhere a chick-chick!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
And on this farm he had some pigs, E-I-E-I-O!
Wit an oink-oink here, and an oink-oink there
Here an oink, there an oink, everywhere an oink-oink!
Quack-quack here, and a quack-quack there
Here a quack, there a quack, everywhere a quack-quack!
Moo-moo here, and a moo-moo there
Here a moo, there a moo, everywhere a moo-moo!
Chick-chick here, and a chick-chick there
Here a chick, there a chick, everywhere a chick-chick!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
Well, Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!
And on this he had a dog, E-I-E-I-O!
With a bow-wow, and a bow-wow there
Here a bow, there a wow, everywhere a bow-wow!
Oink-oink here, and oink-oink there
Here an oink, there an oink, everywhere an oink-oink!
Quack-quack here, and a quack-quack there
Here a quack, there a quack, everywhere a quack-quack!
Moo-moo here, and a moo-moo there
Here a moo, there a moo, everywhere a moo-moo!
Chick-chick here, and a chick-chick there

Here a chick, there a chick, everywhere a chick-chick!
Old MacDonald had a farm, E-I-E-I-O!

There Hokey pokey

You put your right foot in
You put your right foot out
You put your right foot in
And you shake it all about
You do the Hokey Pokey
And you turn yourself around
That's what it's all about!

You put your left foot in
You put your left foot out
You put your left foot in
And you shake it all about
You do the Hokey Pokey
And you turn yourself around
That's what it's all about!

You put your right hand in
You put your right hand out
You put your right hand in
And you shake it all about
You do the Hokey Pokey
And you turn yourself around
That's what it's all about!

You put your left hand in
You put your left hand out
You put your left hand in
And you shake it all about
You do the Hokey Pokey
And you turn yourself around
That's what it's all about!

You put your and in
You put your hand out
You put your hand in
And you shake it all about
You do the Hokey Pokey
And you turn yourself around
That's what it's all about!

You put your whole self in
You put your whole self out
You put your whole self in
And you shake it all about
You do the Hokey Pokey
And you turn yourself around
That's what it's all about!

She'll Be Comin' Round the Mountain

She'll be comin' round the mountain when she comes
She'll be comin' round the mountain when she comes
She'll be comin' round the mountain
She'll be comin' round the mountain
She'll be comin' round the mountain when she comes

She'll be drivin' six white horses when she comes (Yee-hah!)
She'll be drivin' six white horses when she comes (Yee-hah!)
She'll be drivin' six white horses
She'll be drivin' six white horses
She'll be drivin' six white horses when she comes (Yee-hah!)

And we'll all go down to meet her when she comes
We'll all go down to meet her when she comes
We'll all go down to meet her
We'll all go down to meet her
We'll all go down to meet her when she comes

She'll be comin' round the mountain when she comes
She'll be comin' round the mountain when she comes
She'll be comin' round the mountain
She'll be comin' round the mountain
She'll be comin' round the mountain when she comes

Ten Little Indians

One little, two little, three little Indians
Four little, five little, six little Indians
Seven little, eight little, nine little Indians
Ten little Indian boys
Ten little, nine little, eight little Indians
Seven little, six little, five little Indians
Four little, three little, two little Indians
One little Indian boy

The Green Grass Grew All Around

There was a hole in the middle of the ground
The prettiest hole that you ever did see
Well, a hole in the ground

CHORUS

And the green grass grew all around and around
And the green grass grew all around

And in this hole there was a root
The prettiest root that you ever did see
Well, the root in the hole and the hole in the ground

CHORUS

And on this root there was a tree
The prettiest tree you ever did see
Well, the tree on root and the root in the hole
And the hole in the ground

CHORUS

And on this tree was a branch
The prettiest branch that you ever did see
Well, a branch on the tree and the tree on the root
And the root in the hole and the hole in the ground

CHORUS

And on this branch there was a twig
The prettiest twig that you ever did see
Well, the twig on the branch and the branch on the tree
And the tree on the root and the root in the hole
And the hole in the ground

CHORUS

Well, on this twig there was a nest
The prettiest nest that you ever did see
Well, a nest on the twig
And the twig on the branch and the branch on the tree
And the tree on the root and the root in the hole
And the hole in the ground

CHORUS

And in this nest there was an egg
The prettiest egg that you ever did see
Well, the egg in the nest and the nest on the twig
And the twig on the branch and the branch on the tree
And the tree on the root and the root in the hole
And the hole in the ground

CHORUS

And in this egg there was a bird
The prettiest bird that you ever did see
Well, the bird in the egg and the egg in the nest
And the nest on the twig and the twig on the branch
And the branch on the tree and the tree on the root
And the root in hole the hole in the ground

CHORUS

And on this bird there was a wing
The prettiest wing that you ever did see
Well, the wing on the bird
And the bird in the egg and the egg in the nest
And the nest on the twig the twig on the branch
And the branch on the tree and the tree on the root
And the root the hole and the hole in the ground

CHORUS

And on this wing there was a feather
The prettiest feather that you ever did see
Well, the feather on the wing and the wing on the bird
And the bird in the egg and the egg in the nest
And the nest on the and the twig and the twig on the branch
And the branch on the tree and the tree on the root
And the root in the hole and the hole in the ground

CHORUS

In the Good, Old Summertime

In the good, old summertime
In the good, old summertime
Strolling through the shady lanes
With your baby mine
You hold her hand and she holds yours

And that's a very good sign
That she's your tootsie-wootsie
In the good, old summertime

REPEAT

Animal Fair

I went to the animal fair
The birds and the beasts were there
The big baboon, by the light of the moon
Was combing his auburn hair

The monkey, he got drunk
And sat on the elephant's trunk
The elephant sneezed and fell on his knees
And that was the end of the monk

Said a flea to a fly in a flue
Said the flea, "Oh, what shall we do?"
Said the fly, "Let us flee!"
Said the flea, "Let us fly!"
So they flew through a flaw in the flue

I went to the animal fair
The birds and the beasts were there
The big baboon, by the light of the moon
Was combing his auburn hair

The monkey, he got drunk
And sat on the elephant's trunk
The elephant sneezed and fell on his knees
And that was the end of the monk the monk, the monk, the monk!



Row, Row, Row Your Boat

(Sung as a round)

Row, row, row your boat
Gently down the stream
Merrily, merrily, merrily, merrily, life is but a dream!

REPEAT

I'm a Policeman

I'm a policeman dressed in blue
Here are some things I like to do
Direct the traffic in your town
Help to keep you safe and sound

CHORUS

It's my job and I like it fine
No one has a better job than mine

I'm a policeman dressed in blue
I want to be a friend to you
You can see me every day
I will wave my hand and say

CHORUS



Pop! Goes the Weasel

All around the cobbler's bench
The monkey chased the weasel
The monkey thought 'twas all in fun
Pop! Goes the weasel!

I've no time to wait and sigh
No patience to wait 'til by and by
So kiss me quick, I'm off – goodbye!
Pop! Goes the weasel!

A penny for a spool of thread
A penny for a needle
That's the way the money goes
Pop! goes the weasel!

You may try to sew and sew
And never make something regal
So roll it up and let it go
Pop! Goes the weasel!

PEREAT FIRST VERSE



Dixie

I wish I was in the land of cotton
Old times there are not forgotten
Look away, look away, look away, Dixieland

In Dixieland where I was born
Early on one frosty mornin'
Look away, look away, look away, Dixieland

CHORUS

I wish I was in Dixie, hurray! Hurray!
In Dixieland I'll take my stand
To live and die in Dixie

Away, away, away down south in Dixie
Away, away, away down south in Dixie

REPEAT CHORUS

Twinkle, Twinkle, Little Star

Twinkle, twinkle, little star
How I wonder what you are
Up above the world so high
Like a diamond in the sky
Twinkle, twinkle, little star
How I wonder what you are

When the blazing sun is gone
When he nothing shines upon
Then you show your little light
Twinkle, twinkle all the night
Twinkle, twinkle, little star
How I wonder what you are

Twinkle, twinkle, little star
How I wonder what you are



Collect all volume of Disney CHILDREN'S FAVORITES, available on cassette and compact disc.

VOLUME 1

25 Best-Loved Songs, including... I've Been Working on the Railroad • Old MacDonald • Pop! Goes the Weasel • Twinkle, Twinkle, Little Star

VOLUME 2

25 Best-Loved Songs, including... Skip to My Lou • London Bridge • On Top of Old Smoky • Sailing, Sailing

VOLUME 3

23 Best-Loved Songs, including... Itsy Bitsy Spider • Shoo, Fly, Don't Bother Me • If You're Happy and You Know It • Ring Around the Rosy

VOLUME 4

27 Best-Loved Songs, including... Oh Where, Oh Where Has My Little Dog Gone • It's a Small World • I'm a Little Teapot • The Wheels on the Bus

SING – ALONG

BOOK INCLUDES:

- Complete lyrics to all 25 songs
- Full – color illustrations
- 24 pages of sing – along fun

Itsey Bitsey spider



The Itsey Bitsey spider
Went up the water spout;
Down came the rain
And washed the spider out.

Out came the sun
And dried up all the rain;
And the Itsey Bitsey spider
Went up the spout again.

Spider's web – паутина

Itsey Bitsey – имя научка

spider – паучок

went up – поднялся

water spout – водосточная труба

down came the rain – пошел дождь

1. В русском языке разные значения одного и того же глагола передаются при помощи приставок: бежал, убежал, прибежал, выбежал и т.д. В английском языке это делается с помощью специальных слов (послелогов), которые ставятся после глагола.

Например:

go – идти,

go up – взбираться,

come – приходить,

come down – подать (о дожде),

come out – выходить,

wash – мыть,

wash out – смывать,

dry – сушить,

dry up – высушить.



2. Поговорить о погоде считается у англичан хорошим тоном. Вот некоторые выражения, с помощью которых всегда можно поддержать разговор на эту тему:

The weather is fine (splendid / dad / awful / terrible), isn't it? – Хорошая (великолепная / плохая / ужасная / кошмарная) погода, не правда ли?

It's cloudy – облачно

It's raining – дождливо

It's snowing – идет снег

It's freezing – морозно

It's humid – влажно

It's wet – сыро

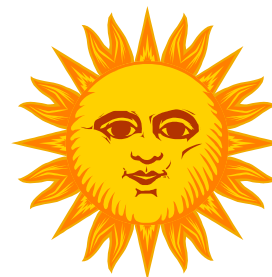
It's foggy – туманно

It's sunny – солнечно

It's raining cats and dogs – дождь льет как из ведра

The weather is getting worse – погода ухудшается

It looks like rain – кажется, собирается дождь



3. Higglety, pigglety, pop,

The dog has eaten the mop.

The pig's a hurry,

The cat's in a flurry,

Higglety, pigglety, pop,



*The man in' brown – человек,
одетый в коричневое*

soon – вскоре

brought down – спустил вниз

him – его

dog – собака

has eaten – съела

mop – швабра

*the pig's (=pig is) in a hurry –
свинка спешит*

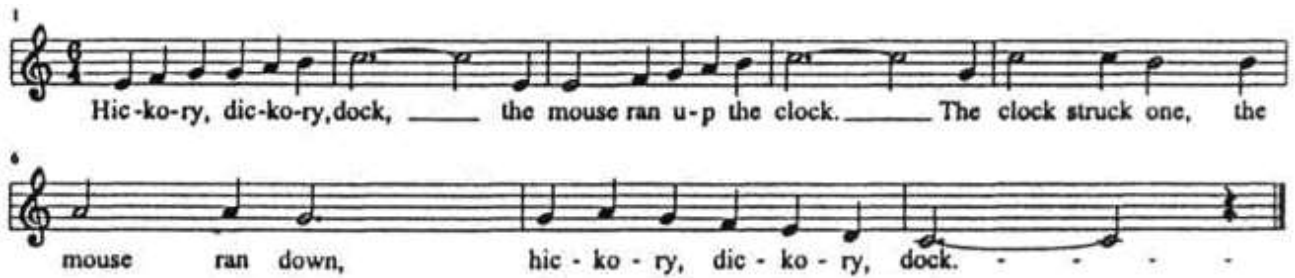
*the cat's (=cat is) in a flurry –
кошка в смятении*

1. Считалка про мышку, которая забралась в часы, была особенно популярна у шотландских детей. Известно, что Вальтер Скотт, известный шотландский поэт, в детстве с помощью этой считалки выяснял с друзьями, кому первым начинать игру.

2. Смешные стихи, в которых свинка взлетела в небо, а собака съела швабру, не зря называются «перевертышами». Даже самые маленькие дети понимают, что такого не может быть. Стихи-перевертыши есть и в русской детской поэзии (например «Путаница» Корнея Чуковского).

3. Забавная история связана с третьим куплетом этой песенки. Его написал американский писатель С.Г. Гудрич (Goodrich, 1797 – 1860), сочинявший назидательные истории для детей и ярый противник английских фольклорных песенок. Он написал эти строки как пародию, но, вопреки его желанию, стишок вошел в золотой фонд детских песенок и поется вместе с теми стихами, на которые и была написана пародия.

Hickory, dickory, dock



hickory, dickory, dock

dickery, dickery, pop –

непереводимая игра слов

mouse – мышка

ran up – взбежала вверх

clock – часы

struck one – пробили час

ran down – сбегала вниз

pig – свинья, поросенок

flew up – взлетел

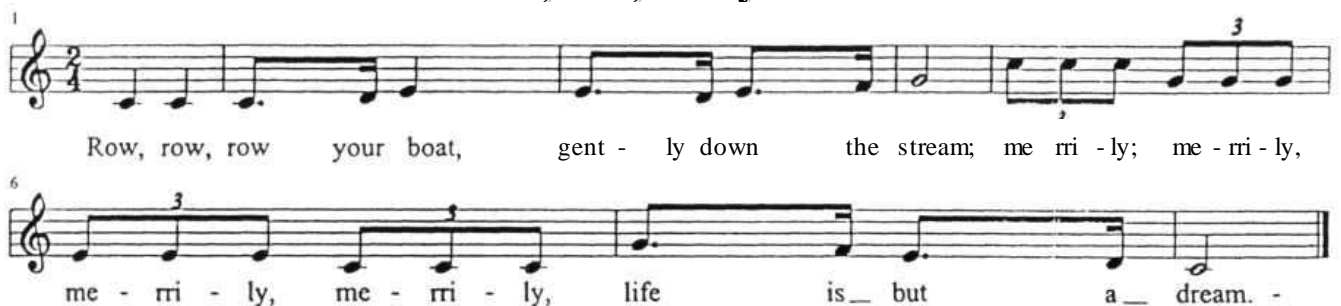
in the air – в воздух

1. Hickory, dickory, dock,
The mouse ran up the clock.
The clock struck one,
The mouse ran down,
Hickory, dickory, dock.



2. Dickery, dickery, dare,
The pig flew up in the air.
The man in brown
Soon brought him down,
Dickery, dickery, dare.

Row, row, row your boat



Row, row, row your boat,

Gently down the stream\$

Merrily, merrily, merrily, merrily,

Life is but a dream.

row your boat – плыви на лодке

*gently – спокойно, легко, нежно,
осторожно*

down the stream – вниз по течению

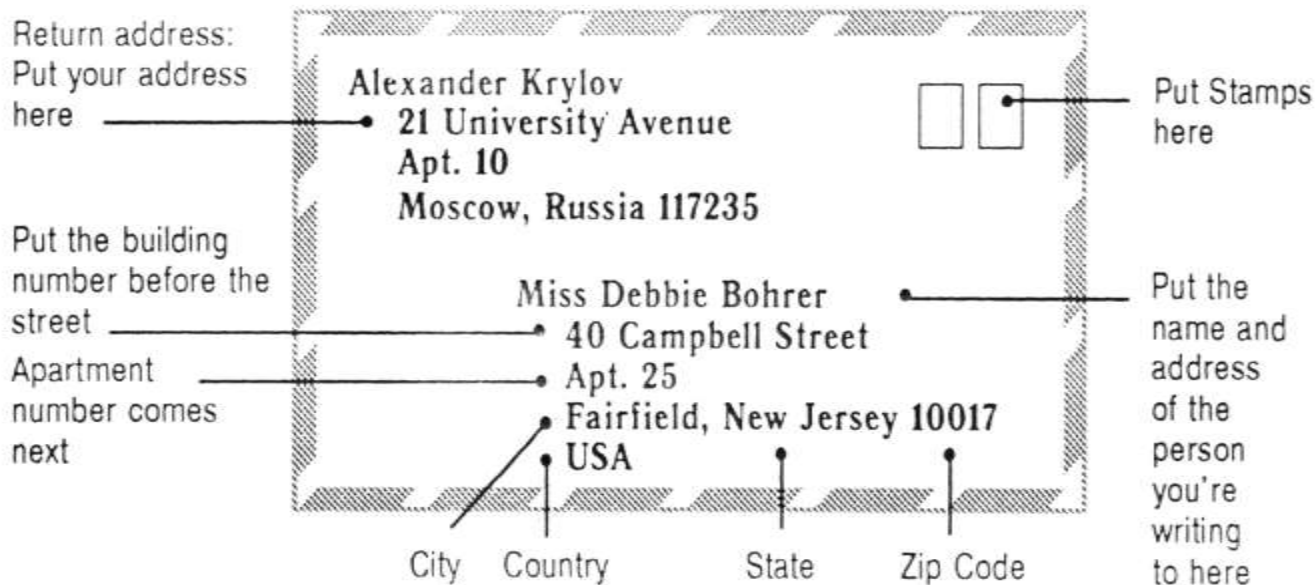
merrily – весело

live is but a dream – жизнь словно сон



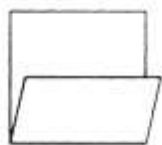
Эту песню можно также исполнять канонем (если поют несколько человек). Нужноделиться на четыре группы. Каждая группа начинает петь с запаздыванием на одну строчку. Получается очень красиво. Попробуйте.

ПЕРЕПИСКА

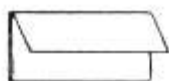


How to put a letter into envelope

1



a

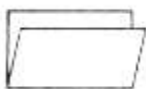


b



c

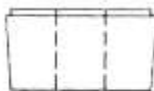
2



a



b



c



d



e



f

Саши написал письмо Джо по-английски без ошибок. Можете ли Вы тоже перевести его? Удачи Вам!

23 Оук Стрит
Розвел, Атланта
11.05.1994 г.

Дорогой Джоуи!

Привет! Как поживаешь? Я только что приехал в Атланту и сразу же пишу тебе, как обещал. Я остановился в пригороде Атланты, в городе Розвел. Он расположен примерно в 18 милях от Атланты. Я проведу здесь большую часть лета. Здесь очень жарко! Я живу у Гэрэтов, в очень приятной американской семье. У них 2 дочери, Натали и Элисон. Натали 16 лет. Она закончит среднюю школу к июню и в следующем году будет учиться в колледже. Она только что

получила водительские права. Поэтому она ездит в школу и на работу на своей машине. Она копит деньги для учебы в колледже. Элисон – ее младшая сестра. Ей скоро будет 11. У нее много интересных увлечений. Я поеду на бейсбольный матч в Атланту. У них есть бейсбольная команда под названием «Храбрецы из Атланты». Ты когда-нибудь слышал о них? Ты играешь в бейсбол?

Пожалуйста, напиши мне поскорее и дай мне знать, когда ты и твоя семья собираетесь в Вашингтон.

Наилучшие пожелания твоей семье. Надеюсь вскоре получить от тебя известие.

Твой друг, Саша

When you don't know the name of the addressee:
Find four differences in the layout used in:

British correspondence

Marketing Services Ltd.
18 – 20 Church Lane
London EC 3F 5AY
England

5 March 199..

Consulting Services
in Market Research

Dear Sirs
(or Dear Sir
or Dear Madame)

We've learnt your name and address
from your agents...

Please, let us know if the above lines
of cooperation suit you.

Yours faithfully

Richard Taylor
Marketing & Promotion Manager

American correspondence

Trans Trans Company Ins/
650 California Street
San Francisco,
CA 94108
USA

3/5/199..

Delivery services
across the USA

Gentlemen

We are writing to you introduce
ourselves as general agents for...

We look forward to receiving your
favourable reply.

Truly yours

Gregory Link
Advertising Sales Director

“Golden Rules” for writing letters

1. Give your letter a **heading** – it will help reader to see at once what you’re writing about.
2. Decide what you are going to say before you start to write or dictate: if you don’t do this, the letter is likely to go on and on until you can think of a good way to finish. In other words, always try to plan your letter ahead.
3. Use short **sentences**.
4. Put each separate idea in a separate paragraph. Numbering each paragraph may help the reader to understand it better.
5. Use short words that everyone can understand.
6. Think about your reader. Your reader...
 - ...must **be able** to see exactly what you mean:
your letters should be **CLEAR**;
 - ...must receive all the necessary information:
your letters should be **COMPLETE**;
 - ...is likely to be a busy person with no time to waste:
your letters should be **CONCISE**;
 - ...must be addressed in a sincere, polite tone:
your letters should be **COURTEOUS**;
 - ...may get a bad impression if there are mistakes in grammar,
punctuation and spelling: your letters should be **CORRECT**.

Have you memorized the “Golden Rules”

Let’s test your memory and logic. Look at the Flowchart (схема потока информации) and decide in which the letter writing steps in list below be placed.

1. Write the first **draft**, leaving **space** for additions, changes and revisions. Черновик / пустое место
2. Collect all the necessary information and documents. цель
3. Write down your **aim**: why are you writing this letter?
4. Write type or dictate your final version.
5. Write a plan of your letter.
6. Arrange the points in order of importance.
7. Check your plan considering the order and completeness of presentation.
8. Revise your first draft considering:
 - a. style (is it attractive, courteous, sincere, clear, concise, natural?)
 - b. information (is it relevant, correct, complete?)
 - c. English (are the grammar, spelling and punctuation correct?)
9. Give your letter the right and attractive heading.
10. Check the layout of the letter.

Ten Steps in Planning a Business Letter.		
I.	Write down your aim.	
II.		
III.		
IV.	Write a plan of your letter.	
V.		
VI.	Revise your first draft	
	a) information	b) c)
VII.		
VIII.		
IX.		
X.	Write, type or dictate your final version.	

Would you like to know the correct sequence (последовательность)?

Here it is!

Key I – 3; II – 2; III – 6; IV – 5; V – 7; VI – 1;
VII – 8 (a-b; b-c; c-a); VIII – 10; IX – 9; X – 4.



I am sure your results are good enough. There is one more important thing about letter writing. After it has been typed, check it up carefully and see if everything is all right.

How to write a personal letter

- Step 1: Put your address in the top right-hand corner of the letter. Don't write your name.
- Step 2: Write date under your address. Leave a space between your address and the date. There are different ways of writing the date:
May 11, 1994
11th May 1994
11 May 1994
5/11/94 (Americans write month first!)
- Step 3: Put a comma after the greeting.
Dear Joey,
- Step 4: Start the letter with a greeting. Begin with a capital letter.
Hi, Joey! How are you?
I'm sorry I haven't written...

Step 1	• 23 Oak Street Roswell, Georgia
Step 2	• May 11, 1994
	Dear Joey, • Step 3
Step 4	• Hi! How are you? I arrived safely in Atlanta. I am staying with a very nice family here. I will be staying here most of the summer. I am looking forward to seeing you later this summer. Please write me soon. • Step 5
Step 6	• Your friend <i>Sasha</i> • Step 7

- Thank you for your letter...
- Step 5: End the letter like this:
Please write me soon.
I hope to hear from you soon.
Best regards to your family.
- Step 6: Sign the letter.
Love (with close friends and family).
Then you could send some kisses:
Best wishes.
Sincere! y and Yours sincerely (are used in more formal letters).
A comma is usually placed after these expressions:
Your friend,
- Step 7: If you use a computer or typewriter, don't forget to sign your name in your own writing.

Sasha.



New Words

<u>top right-hand corner</u> – верхний правый угол	<u>capital letter</u> ['kæpɪtəl 'letə] – заглавная (прописная) буква
<u>space</u> [spies] – место, пространство	<u>best regards</u> – большой привет
<u>different ways</u> – разные способы	<u>to sign</u> – подписывать
<u>comma</u> ['kəmə] – запятая	<u>be placed</u> – помещенный
<u>greeting</u> – приветствие	

Business Class

The Form of a Business Letter

FOREVER YOUNG Ltd

12 Riverside Street, Westbourne, UB23 12 BC
Telephone: 0191 – 522 4258 Fax: 0191 – 522 4259

The Sales Manager
HEALTH & CARE
Manufacturing Company
65 Baker Road
Rotterburgh

Your ref.:

Our ref.: JL / MB

18 September, 1996

Dear Sir,

We have seen your advertisement in the Daily Post and are interested in anti-age creams, body lotions, and shampoos of all kinds. We would like to sell your products in our country. Please send us your catalogues and price lists. Will you please also state your earliest delivery date, your terms of payment, and discounts for regular purchases.

We look forward to hearing from you.

Yours faithfully

John Lewis

Import Manager

(1) **The letterhead.** Companies use printed letterheads with the company's name, address, fax and telephone number. If the company has a logo, it is also printed on the letterhead. If the name of the company does not indicate the type of business it is engaged in, this is usually printed **Speak** under the company's name. The following common abbreviations are used **Out** in the names of companies: Co. (Company), Ltd. (Limited Liability **5 - 6.1996** Company), PLS (Public Limited Company), Inc. (Incorporated, used in the USA).

(2) **The inside address** consists of the name and address of the person and/or company the letter is being sent to. When you know the name of the person you are writing to, this must be written first. If you don't know the name, the person's position should be written (The Manager, The Sales Director, etc). This is followed by the name of the company, then – in a separate line – the number of the building and the name of the street, then – again in a separate line – the city and the postcode, and in the last line the name of the country. Note that in English a person's name will be preceded by Mr, Miss, Mrs or sometimes Ms (if you don't know if she is married or not). If the person has a doctor's degree, you write Dr instead of Mr.

(3) **References.** You will often find after the inside address a space for references followed by a group of numbers or letters. The letters mean

that the letter was written by John Lewis, and typed by somebody whose initials are M.B. *Your ref.* refers which is being answered.

(4) **The date.** The best way to write a date in English is this: 3rd February, 1996 (the day, the month followed by a comma, and the year). Other forms are: 3 February, 1996; 3 Feb. 1996; 3.2.1996; 3.2.96; or 3/2/96. In America people often write the month first: February 3, 1996 or 2/3/96. To avoid confusion, it is better to write the name of the month in words. For computer use the date is written this way: 19960203.

(5) **The salutation** is written in the left-hand margin and is never indented. It is followed by a comma in British English and by a colon (:) in American English. The most usual forms are: *Dear Sir*, (when you don't know the person's name), *Dear Sirs*, (when you write to a company), *Dear Madam*, (when you write to a woman whose name you don't know). If you know the name of the person, you have to use in it the salutation (*Dear Mister Parker*). In America *Gentlemen*: is used when you don't know the name of the person you are writing to.

(6) **The body of the letter** can be either indented or in the block form (as in our example). In the indented form each paragraph begins about five spaces from the margin. In the block form the paragraphs begin at the left-hand margin. A space is usually left-hand margin. A space is usually left between paragraphs.

(7) **The complimentary closing.** If you begin the letter with the name of the person, you finish it *Yours sincerely*, or *Sincerely*, (followed by a comma). If no name was used in the salutation, the closing is *Yours faithfully*. In America, *Yours truly*, *Very truly yours*, are used, but *Sincerely*, or *Sincerely yours*, are also used.

(8) **The signature.** The letter concludes with the signature. Under it you can type the name again and the position (beginning with capital letters). Note that in English business letter no stamp is used.

TODAY IN THE ENGLISH CLUB!



I'd like to tell you how to introduce people to each other.

How to Introduce People *in formal situations*

Mr. Swenson, let me introduce you to Mrs. Berman.

How do you do, Mr. Berman.
I'm happy to meet you.

How do you do, Mr. Swenson.
I am glad to meet you too.

I'd like to introduce you to Mr. Wallace.
May I introduce Mr. Krasnov to you?

How do you do, Mr. Wallace.
I've been looking forward to
meeting you.

How do you do, Mr. Krasnov.
Glad to meet you.

in informal situations:

Joy, this is David.

Hello, Joy.
Nice to meet you.

Hello! Is this your
first visit to London?

Giovanni, do you know Alex?

Yes, I think we've met
before.
Nice to see you again.

Hello! Giovanni.
Glad to see you.
How are you?

How to Introduce Yourself

in formal situations:

How do you do.
Let me introduce myself.
(– May I introduce myself?)
My name is Frank Stanley.
Here is my visiting card.

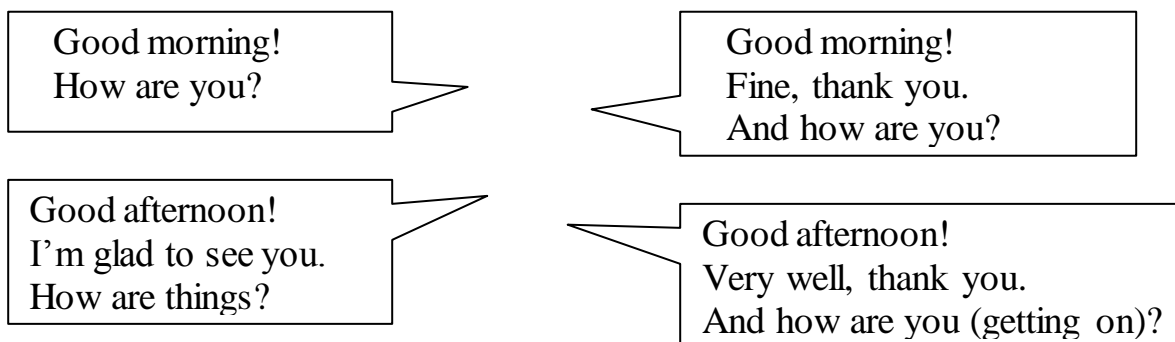
in informal situations:

Hello, I am Tony Brown.

Try to remember the names of the people who have been introduced to you.
It shows your respect (уважение) and interest.

How to Greet People

formal and informal



informal



REMEMBER: "How are you?" is not a question about your health, but part of the greeting. You shouldn't reply, "I've got a headache (у меня боли голова)" or "I feel bad". If you wish will say it later in the conversation, but not with a greeting.

Another thing I'd like to tell you about is.

How To Address People

You can address people calling them by their first name, which is very INFORMAL and FRIENDLY:



A more FORMAL way of addressing people would be adding a title (Mr., Mrs., Ms. Or Miss) to their surnames:



The title Mrs. is used when you address or speak about a married woman. Miss is used as a title for an unmarried woman or a girl. Miss is also used as a title of a beauty queen (королева красоты).

Have you seen Miss English?

When you don't know if a woman is married or not write Ms. before her name which is pronounced as [miz].

Dr. (doctor) is used as a title for medical doctors and for those who have the highest university degree (ученая степень).

Do you know Dr. Brown?

Prof. (professor) is also used as a title:

Let me introduce Prof. Grammar to you.

ACTIVITY PAGE

4

INFORMATION DESK

Have you ever written a fan letter to a pop star or a film star? Write one today! Here are some addresses and a model letter. Don't send a long letter – pop stars are busy people and they don't have time to read all their fan letters. Sometimes it can take three or four months to get an answer. Ask for an autographed photo, but remember to send a large envelope with your address on it. Always send an international Reply Coupon, too. Write the words FAN MAIL on the envelope.

POP STARS

Guns N' Roses
Conspiracies Inc
PO Box 67279
Los Angeles
CA 90067
USA

Phil Collins
Solo
55 Fulham High St
London SW6
UK

Price
The New Breed
PO Box 858
Old Chelsea Fire
Station
New York
NY 10018
USA

The Cure
Polygram Press Office
49-50 New Bond St
London W1
UK

Sam Fox
c/o Yvonne Paul
35 Kempe Rd
London NW6
UK

Michael Jackson
PO Box 184
Encino
California
914206-1804
USA

Kylie Minogue
P Box 292
Watford
Herts WD2 4ND
UK

Jason Donovan
PO Box 292
Watford
Herts WD2 4ND
UK

New Kids on the Block
PO Box 7001
Quincy
Massachusetts 02269,
USA

Neneh Cherry
PO Box 1622
London NW10 5TF
UK

Debbie Gibson
PO Box 489
Merrick
New York
11566, USA

Madonna
PO Box 1400
New York
NY 10020, USA

INXS
c/o ApCo Records
75 Rockefeller Plaza
New York
NY 10019, USA

U2
39 Chestnut Grove
Kingswood
Clondalkin
Co Dublin
Eire

The Bon Jovi Secret Society
PO Box 4843
San Francisco
CA 94101
USA

FILM STARS
Patrick Swayze
c/o Triad Artist
10100 Santa Monica
Boulevard
16th Floor
Los Angeles
California 90067
USA

Tom Cruise
PMK
8436 West 3rd St, #650
Los Angeles
CA 90048
USA

Glenn Close
CAA
1888 Century Park
East #1400
Los Angeles
CA 90067
USA

Tom Hanks
William Morris
151 El Camino Drive
Beverly Hills
CA 90212, USA

Michael J Fox
c/o Martin Bauer
9255 Sunset Boulevard
710
Los Angeles, CA
90069, USA

your address
date

Dear.....(star's name)
My name is.....(your name).

I am one of your greatest fans.

I live in (your town and country).

(Here you can also add some short personal comments about their music, their films, or about yourself).

I would be grateful if you could send me a signed photograph of yourself/you all (if it is a group). I am enclosing an international reply coupon and a self-addressed envelope.

Yours sincerely
.....(your own signature)

December 4, 2007

Dear Larisa.

I was so happy to get your letter. It took a while to get to me because I left my job and have a new one. One of my former co-workers called to tell me I had a letter, so I was able to pick it up. I have also sent you other letters, but it sounds like you did not receive them. Do you have a new e-mail address? I sent a note to the old one, but it came back as "unable to be delivered". Of course, I still want to write to you. I get so excited when I hear from you.

I hope this letter finds you well and that you did well on your exams. I am very proud of you for this accomplishment. I hope Alex and Slava are also well. Ken and I are doing well. His job has been not as good. He sells homes and because of a bad market, many people are not buying homes now. He may have to find another career. My new job is good. I am including a sheet of paper that tells about the company. I am still in Human Resources. The only bad thing is I have to drive over one hour to get to work, but the rest is wonderful.

I have included some pictures below. On the left is a picture of Ken and I after we ran in a 13.1 mile race in October. The middle picture is us with our new niece and nephew. My brother and his wife had twins in April. Their names are Hannah and Nathan. My brother's wife is originally from China, so the children are a beautiful combination of both. The picture on the right is us dressed up for Halloween. I am not sure if you have that holiday in Russia. In the USA, even the adults dress up in costumes for this day. Ken is a vampire and I was a gothic person.

My new address to send mail is:
The Nelson Family of Companies
Attn: Cindy Brennan
19080 Lomita Avenue
Sonoma, California 95476

E-mail is: cbrennan@nelsonhr.com

I definitely want to keep writing. I enjoy our friendship and want it to continue. I hope someday my husband I will be able to visit you in Russia.

Love.



ТВОРЧЕСКИЕ РАБОТЫ

My special book

Моя особая книга

My name is Lena, and I'm 16 years old.

I weigh 58 kg, and I'm 170 high.

My favorite color is blue.



MY, MYSELF AND I
MY NAME IS LENA, AND I'M 16 YEARS
OLD.
I WEIGH 58 KG, AND I'M 170 HIGH.
MY FAVORITE COLOR IS BLUE



Bad stuff

(Плохое в моей жизни)

My parents and I don't agree on what's bad. My teacher and I don't agree on what's bad. My parents think that it is bad to listen to the foreign music. I don't I think that a circus show is fine. My teacher thinks that it's bad to sleep on the lessons. I don't, I think it is fun to go to the cinema. My friends think it is fun to skate. I guess it's kind of fun, but I also don't like it, because it's difficult for me.

But the biggest problem is: sometimes my friends want to do something REALLY bad and I know that if I do it I will get in trouble. But I want my friends to like me. That is a big problem.

When this happens. I try to dissuade of my friends.



Good stuff **(хорошее в моей жизни)**

My parents and I don't agree on what's good.

For example, my parents think that to study chemistry is good. I don't Here are some of the things my parents think are good:

- 1) to help about the flat
- 2) to take care about the brother
- 3) to read historical the books

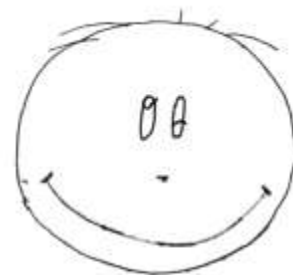
I know some kids who think that to read books is good. Isn't that silly?

My friends think, that it is interesting to read funny stories.

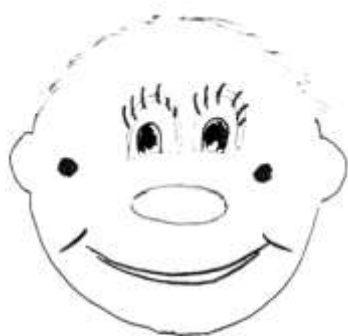
And my friends think that music is the best thing in the world.

I think good things are:

- 1) to listen to music
- 2) to watch TV
- 3) to go far a walk/



I like **(я люблю)**



I like my friend Julia.

I like to lie in bed and listen to music.

I like to visit my friends.

I like stores that sell cakes.

I like to stay inside and to look from the windows when it is raining.

I like to play with my parrot.

I like to read books about love.

I like TV shows about famous people.

I like people who like me.

When I'm sad I like to read a book.

When I'm alone I like to sleep.

I like to eat ice-cream and cakes.

I don't Like **(я не люблю)**

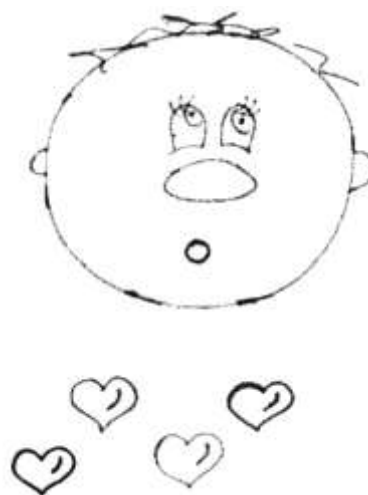
I don't like to visit the hospital.
I don't like to read books about fantastics.
I don't like TV shows about politics.
I don't like people who don't like me.
I don't like to eat porridge.
I don't like adults who can deceive.
I don't like kids who are not obedient.
I don't like to go to the dancing – hall.
Here are some other things that I don't like:

- 1) to read books about racism
- 2) to play basketball
- 3) to clean my room.



Ten wishes **(10 желаний)**

I wish I owned a great big sack of money.
I wish everybody liked me as much as they like themselves.
I wish somebody would give me lot's of attention.
The I wish I'd find the key to the hearts of people.
I wish everybody in my family would be kind; that would be nicer to me.
I wish I wouldn't be hungry.
I wish I'd never have to see **incurable** again.
I wish I could sing as well as "Beatles".
But the thing that I wish most of all is the happiness and life of all people.



Special people

(особые люди в моей жизни)

Here are some special people.

Abram Arkhi pov is a special person, because he is a famous painter.

And my mother is a special person too, because she is very kind to me.

Andrey Mironov is special because he makes me laugh.

Julia Nezdatnaya is special because she makes me feel good about myself.

My grandmother is special, because of the way she had many troubles.

Anna Stepshenko is special because she makes me feel well. My parents are special because they give me lots of love.

Natasha Volosnicova is special because she doesn't make fun of me and under stands me.

But Kim Bessinger is the most special person of all because she is a beautiful woman and a famous actress.



Special Me

(я особый человек, обо мне)

The most special thing about me is the way I wear and clothes talk.

I have a special kind of mind and a special taste. Sometimes when I wear my hat, I look like an actress.

My classmates don't think I'm special at all. They think I'm just like all the other children in this world.

I would like to say: "I'm not a beauty".

The most special thing that I own is my taste.

The most special person that I know is Serega. My most special memory is my childhood.

Here are some more things that are very special:

- 1) my kind of mind
- 2) my individual life
- 3) my special taste
- 4) my favourite things



My special book

Alexander S. Tryastsyn
Kurgan

Hi! I'm glad that you decided to open and read (probably) this book. I've done my best. You never will be bored, and here you can see some information about me:

Hame: Tryastsin Alexander

Age / Date of birth: 16 / 19 of March, 1977.

Height: 5 feet and 10 inches.

Weight: about 154 pounds.

Favourite colors: I have two: of them first is (my eyes) **green** and second is a colour of cloudless sky (especially in winter).

Favourite place: look down, please! I'm crazy on cars, motorbikes, etc.



Good Stuff (my ideas about it)

To my mind, my point of view and that of people's around me are different. For example, if I have my own opinion on some question, I tell it, but I never hide it like somebody. I know many people **have** their **own** point but **prefer** the opinion of the majority or very often they take the side of the strong one, and say that other people "are slightly mad".

I like music of the "Queen" and Freddie Mercury but my classmates gossip about it and identify me with him in his sexual inclinations. I'm a free human-being, and I have the right to listen to music that I want. But why do we gossip about our habits? One proverb says "Tastes differ".

I like

(я люблю)

1. The first and the main thing I like is freedom in all ways.
2. I like mobility, 'cause I'm fond of cycling, swimming and skiing.
3. I like winter as a season.
4. I like to listen to "Queen", "Scorpions". "Boys II Men", Bryan Adams, "Firehouse" and Chris de Bourgh.
5. I like to see "Formula – 1 world Championship" the programs of "Music Television" (MTV) and other musical programs, where I can listen to good music.
6. In general, I like all *beautiful* and *natural* things.

Bad Stuff (Плохое в моей жизни)

I know many people who are free in all things especially in their behaviour. These people with their slang, manners, treatment to other people are very annoying to me. Some of my friends say they want to behave in the same way 'cause (to their mind) this kind of behaviour is not only normal but cool. Other people don't do what they promise, so I can't trust them.

That's why I always stop our relations and often my actions hurt them. As for me, I prefer another style of treatment – style of a *mutual respect*.

I dislike

- When somebody *says I must* do something. – all things *I must* do are known for me.
 - When somebody invades my own business, especially my intimate affairs.
 - When I must do something that I don't know.
 - When somebody promised something, but hasn't done it for me.
1. I dislike the rainy weather (especially in autumn) and when it is dirty.
 2. When somebody gossips about me in everything.
 3. I dislike, exactly *hate* death, and those metal groups who sing songs about it; our life is the most expensive thing on the Earth, folks.



The worst day of all

(Самый худший день для меня)

...No pain – no gain...

Once upon a time (it was on Tuesday) at 7.00 a.m. I left my home in a very high spirit. I was going to school. On my way I saw I left my bus-pass. I decided to get on the bus. Soon I was stopped by two inspectors who asked my bus-pass. So I paid a fine. My mood began to fall and the next unlucky events developed quickly:

- I got «3» for the test on History
- I had a conflict with my friend
- I didn't write the composition on Literature 'cause I lost all my ideas
- I injured my arm on P.T. lesson
- I fell down when I tried to catch the bus on my way home/

At last I came home I thought that's all. I knew that our tomorrow lessons are abolished. So I would have a day for the rest for my spirit and body. Soon my class mate phoned me and told that we should have lessons tomorrow. I was fully knocked down and went to bed very early (the electricity was gone). It was the most unlucky day for me. **“What a day! Damn it all!”** – I thought.



I can't believe it!
(Я не могу в это поверить)

I can't believe things that people say. One day I heard that one little boy (10-12 years old) told his teacher (a very smart young woman) – **“You are fool!”**. It's a really terrible thing – to hear insulting words from a 10 – year – old youngster!

I can't believe things people do. Once I waited for a bus on a bus-stop. Near me stood a very miserable old woman. When the bus appeared I decided to let her pass and help her but she rushed to the bus with cries and pushing everybody on her way. What a powerful swift mousy Fury!

Special people

(Особые люди)

There are many people, who are very special, but often we don't notice them (Seasons are another question). So *my mother* is a special woman; cause she's my best friend (and it's not very easy, I'm sure);

Jake Sanders ("Return to Eden"); 'cause he was very clever, shy and noble;

Mary Fredriksson ("Sexette"); 'cause she sings my lovely slow song "...It must have been love (but it's over now...)":

Claude Savary: cause he makes my favourite "eau de toilette" – "Nice";

Elena Gennadievna, my class mistress, 'cause she listens to us and tries to help us.

But the most special people for me are Freddie Mercury, Bryan May, Soger Taylor and Tohn Dicon – in short – "*Queen*".

Special me

(я – особый человек)

I'm a very special person, and my peculiarities are shown in everything: I have my own way in fashion, behaviour, mentality etc. But at the same time, I behave *openlessly*. Some my deeds are very strange & incorrect. People don't understand me, that's why they make their opinions about me which are very often.

But this trait of mine has another side: if so many people can't understand me, I can hardly find true, close friends, and it's difficult. But, nevertheless, I wanna find them sincere friends. I *need* a close human being, may be you are. "*Fiends, will be friends...*", sang Freddie Mercury. Brilliant words.

Fen Wishes of mine

(10 желаний)

This chapter became the hardest one in my work. Please, don't think I haven't wishes at all, of course I have. But in general, it depends upon me (e.g. to graduate from school, to enter the institute, to become a wealthy man etc.). But there is one thing I can't do myself. It's my favourite wish: I would like to meet a girl, who won't push me away who'll understand me, who will love me. If my dream comes true, I'll make for her everything, "All, that she wants..."

The End

СОЧИНЕНИЕ
«Я хочу рассказать о...»



I want to tell you about...

I want to tell you about my mummy. She was born in 1951 in Kalashnoe. My mother's name is Lubov Ivanovna. She spent her childhood in a village. When my mummy was a small girl she was bright and obedient. After leaving her school she entered the Pedagogical school. When my mother was 21 she met her future husband and married him. My oldest brother was born in 1972. My older brother was born in 1975. I was born in 1979.

In 1972 she entered the Pedagogical Institute. In 1988 my mummy with her family came to Kurgan. My mother is a teacher of Russian and Literature. Mummy's lessons are very interesting and useful.

This is a woman of middle height with dark hair just beginning to go grey and brown eyes. She speaks quietly and pleasantly and my mother has good manners. My mummy is very practical and full of common sense. She is a good – looking woman. My mother is strong both in body and character. Mummy is full of original ideas. She is good-hearted and likes a joke. My mummy is also a very hard worker and likes to do everything well. She is very intelligent. My mother has little free time, but nevertheless she is very attentive to people and is charming. In her spare time mummy likes cooking. Mother is good at house work. She is the apple of my eye.

That's why my mummy is an example for me in my life.

Well, that's all for the present.

ПЕРЕВОДЫ СТИХОВ

Ты знаешь, я люблю тебя.
Любила еще с детства.
Жизнь без тебя – не жизнь тогда,
Ведь ты – все мое сердце.
Ты знаешь, ты мне нужен,
Как розам нужен дождь,
И я пройду моря, пустыни,
Спрошу у неба и земли,
Но я найду тебя, любимый!
Ты только жди, люби и жди!
(ко 2 стих., стр. 35)

Мне жаль, что не увидимся сегодня.
Опять одна, опять тоска, опять...
Ты дай мне шанс сказать, что я люблю тебя.
Тебя увижу – наступает день в душе запутанной моей.
Не расставаться – вот награда.
Я Бога об одном молю, чтоб быть всегда с тобою рядом
И снова повторять, что я тебя люблю.
(к 4 стих., стр. 35)

Don't be worry, my dear boy
I'm so sorry for my being fall
I'm very earning to be today with you
Give a chance to meet you
Tosay that I love you!

Не беспокойся мой дорогой:
Сегодня с тобою я быть лишь хочу
Сказать как сильно **я тебя люблю!**
Ты дай только шанс встречи с тобой,
Но встречи жаль, не получится той.

Не беспокойся, моя дорогая,
Ведь мы еще увидимся
Как только заря настанет
Мы с тобой обнимемся
Лишь только прошу об одном
Не покидай меня никогда
Ведь я же люблю тебя!

Я тебя люблю!

Ты знаешь, я люблю тебя.
Я люблю тебя всем сердцем.
Я знаю тебя так давно,
Я любила тебя еще в детстве!
Ты знаешь, я не могу без тебя
Как розы не могут быть без дождя,
Моя жизнь и мечты без тебя
Все это будет зря!
(ко 2 стих., стр. 35)

Я люблю его. Ты знаешь
Моя любовь к нему сильна,
Сильнее ветра и дождя.
Но время быстро пролетает,
А мысли все мои сгорают.
И жизнь моя темна, сера.
Ведь нету в ней его тепла.
(ко 2 стих., стр. 35)

Ты видишь, я люблю его
Всем сердцем и сполна.
И жизнь горька мне без него
И с ним я не одна.
Ты видишь, как он нужен мне
Как розам нужен дождь.
И без него я как во сне
Ни кто не может мне помочь.

Зимняя песня

Тройка мчится,
Снег кружится,
Колокольчики звенят
И снежинки, как икринки
С неба кружатся, летят
Это праздник новогодний
Веселит людей вокруг
Как смешно и как приятно
Оказаться в санях вдруг
Заводная, удалая льется песня из груди
За завьюженной дорогой
Что там ждет нас впереди?
(к песне "Jingle Bells", стр. 18)

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. «Spoken English». Интенсивный курс английской разговорной речи. Л.Н. Ханникова, Москва, Совместное советско-американское предприятие «Совамино», Агентство «Компьютер Пресс», 2016 г.
2. «Английский в рифмах», С.В.Лосева, ТОО «Новина»; Москва, 2014 г.
3. Н.К. Литвинова, Н.И. Ключева. Английский язык для чтения в мед. училищах и колледжах. г. Каменск-Уральский, 2015 г.
4. Сборник английских песен.
5. С.А. Тылкина, Н.А. Темчива. Пособие по английскому языку для мед. училищ. Москва "АНМИ", 2013 г.
6. Учебник «Happy English-1», Москва, «Просвещение», 2014г.
7. Э.М. Аванесьянц, Н.В. Кахацкая. Английский язык для старших курсов. Москва, "АНМИ", 2016 г.

**Методическое пособие
для преподавателей медицинских
училищ и колледжей**

**Организация внеаудиторной
работы студентов
по дисциплине: «Английский язык»**

**из опыта работы преподавателя
Л.В. Ивановой**

Усл. печ. л. 5,68